

HEGAU KURIER

INFO
Kommunal
Verlag + Drucksachenservice
Jahnstraße 40 · Engen



Amtsblatt der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen

Auflage: 9.750

44. Jahrgang

Nr. II

14. März 2018



Zum achtzehnten Engener Ostermarkt lädt die Stadt Engen am kommenden Sonntag, 18. März, von 11 bis 18 Uhr in die historische Altstadt ein. Knapp 200 Teilnehmer bieten eine Fülle von Artikeln rund um Ostern, die Einzelhändler locken am verkaufsoffenen Sonntag von 12 bis 17 Uhr mit attraktiven Angeboten in ihre Geschäfte. Weitere Informationen zum Engener Ostermarkt, der seinesgleichen in der weiten Region sucht, finden unsere Leser auf den Seiten 13 bis 17. Archiv-Bild: Hering

Städtisches Museum

Heute Abend ist Neubürgertreff

Engen. Die Stadt Engen lädt alle neu zugezogenen Bürgerinnen und Bürger zum Neubürgertreff heute, Mittwoch, 14. März, um 18.30 Uhr ins Städtische Museum Engen + Galerie in der Altstadt, Kloster-gasse 19, ein. Eine kostenlose Stadtführung mit dem Nachtwächter und der Bürgersfrau schließt sich an, der im letzten Jahr die Neubürgerinnen und Neubürger interessiert folgten. Für die Führung sollte an warme Kleidung und Schuhe gedacht werden.

Jedes Jahr wird dieser Service der Verwaltung angeboten. Er soll dazu dienen, sich ungezwungen zu treffen und Infos über die Stadt, die Versorgung der Bürger, Freizeitmöglichkeiten und vieles andere mehr zu erfahren.

Jugendfeuerwehr

Schrottsammlung

Engen. Am kommenden Samstag, 17. März, führt die Jugendfeuerwehr Engen ihre alljährliche Schrottbringsammlung durch. Das Altmaterial kann von 8 bis 16 Uhr auf dem Eugen-Schädler-Areal abgegeben werden. Nicht angenommen werden Kühlschränke, Kühltruhen, Autoreifen mit Felgen sowie Ölöfen, die nicht durch eine Spezialfirma gereinigt wurden.

Trachtengruppe Jahreshaupt- versammlung

Engen. Zu ihrer Jahreshauptversammlung trifft sich die Trachtengruppe Engen heute, Mittwoch, 14. März, um 19 Uhr im Gasthaus Rigling in Bittelbrunn.

Bürgerwerkstatt zur städtebaulichen Entwicklung von Engen

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

angesichts der demographischen, wirtschaftlichen und ökologischen Herausforderungen stellt sich die Frage, wie sich die Stadt Engen künftig ausrichtet und positioniert. Die Einbeziehung der Bürgerschaft bei der Beantwortung dieser Fragen ist der Stadt Engen ein großes Anliegen.

Am Freitag, 27. April, von 16 bis 21 Uhr, findet deshalb in der neuen Stadthalle eine sogenannte Bürgerwerkstatt statt, die sich mit den Perspektiven unserer Stadt auseinandersetzt und zu der wir Sie herzlich einladen möchten.

In dieser Bürgerwerkstatt sollen Vorstellungen und Ziele für die künftige städtebauliche Entwicklung der Gesamtgemeinde, insbesondere aber auch des Bahnhofs- und Innenstadtbereichs von Engen, für den ein Antrag auf Städtebauförderung gestellt werden soll, formuliert werden.

Zu Beginn der Veranstaltung wird die LBBW Immobilien Kommunalentwicklung GmbH (KE) in einem kurzen Informationsblock die strukturelle Ausgangssituation von Engen beschreiben. Unter anderem werden die aktuellen Vorausrechnungen zur Bevölkerungsentwicklung und die Möglichkeiten der zukünftigen baulichen Entwicklung von Engen vorgestellt.

Im Anschluss sind die Bürgerinnen und Bürger eingeladen, die zukünftige Ausrichtung der Stadt Engen untereinander und mit den Moderatoren der KE zu diskutieren. In der Bürgerwerkstatt sollen die Stärken und die Schwächen der Gesamtgemeinde und des Bereichs um den Bahnhof von Engen abgewogen, die Ziele für die Entwicklung herausgearbeitet und konkrete Maßnahmen bzw. Projekte benannt werden. Die Veranstaltung ist offen für alle Bürgerinnen und Bürger und die Personen, die in Engen arbeiten. Um einen Überblick über das Interesse an der Veranstaltung zu erhalten, wäre es hilfreich, wenn Sie sich für die Bürgerwerkstatt bei der Stadtverwaltung, Stadtbauamt, Sabine Jahn (Tel. 07733/502-241 oder E-Mail: sjahn@engen.de) bis zum 23. April anmelden könnten.

Die Stadt Engen freut sich über Ihr Kommen und Ihre Anregungen.

Ihr

Johannes Moser
Bürgermeister



Technischer und Umweltausschuss

Am Donnerstag, 22. März, findet um 17 Uhr im Bürger-saal des Rathauses eine öffentliche Sitzung des Technischen und Umweltausschusses statt.

Tagesordnung

1. Bestimmung der das **Protokoll** unterschreibenden Stadträte
2. **Bauanträge und Bauanfragen**
 - 2.1 Beschlussfassung zum Bauantrag für die Errichtung von 2 Getreidesilos und Abbruch von 2 Holzsilos in Engen, Hühnerbrunnerhof, Flst.Nr. 816
3. **Bebauungsplan** »Maierhalden-Bereich Hewenstraße« und Örtliche Bauvorschriften »Maierhalden-Bereich Hewenstraße« Engen
Vorstellung der Planungsvarianten
4. **Bebauungsplan** »Hinter Kirchen« und Örtliche Bauvorschriften »Hinter Kirchen« Engen-Bargen
Aufstellungsbeschluss im beschleunigten Verfahren gem. § 13b BauGB i.v. mit § 13a BauGB
5. Beschlussfassung über die Vergabe der weiteren Planungsleistungen für die **Hochwasserschutzmaßnahme Neuhausen**
6. Dringende **Vergaben**
7. **Mitteilungen**
8. Anregungen und Anfragen
- Änderungen vorbehalten -

Nähere Informationen zur Sitzung können auf der Homepage der Stadt Engen unter www.engen.de im Bürgerinformationssystem eingesehen werden.

Veranstaltungen

Stadt Engen, Neubürgertreff, Mittwoch, 14. März, 18.30 Uhr, Städtisches Museum Engen + Galerie

Wochenmarkt, Donnerstag, 15. März, 8 bis 12 Uhr, Marktplatz

IHK Hochrhein-Bodensee, Jahreshauptversammlung, Donnerstag, 15. März, 9.30 bis 12 Uhr, CUBE (Robert-Bosch-Straße 1)

Hohenhewenchor Welschingen, Jahreshauptversammlung, Donnerstag, 15. März, 20 Uhr, Clubheim SV Welschingen

Gymnasium Engen, Schulkonzert, Freitag, 16. März, 19.30 Uhr, neue Stadthalle

Stadt Engen und Förderverein Stadtbibliothek, Filmabend, Freitag, 16. März, 20 Uhr, Stadtbibliothek

Stadtmusik Engen, Jugendkonzert, Samstag, 17. März, 15 Uhr, neue Stadthalle

Stubengesellschaft Engen, StubenKlassik Kinderkonzert »Hänsel und Gretel«, Samstag, 17. März, 15 Uhr, Städtisches Museum Engen + Galerie

Stubengesellschaft Engen, StubenKlassik Abendkonzert, Samstag, 17. März, 19.30 Uhr, Städtisches Museum Engen + Galerie

Automobilclub Engen, Jahreshauptversammlung, Samstag, 17. März, 19.30 Uhr, Autobahnrastanlage Hegau-Ost

Stadt Engen, Ostermarkt, Sonntag, 18. März, 11 bis 18 Uhr, Altstadt

Stadt Engen, Osterbasteln für Kinder ab zwei Jahren, Sonntag, 18. März, 14 bis 16.30 Uhr, Stadtbibliothek



Auch die Stadt Engen war bei der 25. Prospektbörse in Rielasingen-Worblingen mit einem Stand vertreten. Vermieter von Ferienwohnungen und Privatzimmern, Hoteliers und Gastronomiebetriebe sowie alle am Tourismus Interessierten konnten hier die neuesten Informationen rund um das Thema »Tourismus am Bodensee und im Hegau« sammeln. Kulturamtsmitarbeiterin Carmen Mangone sowie die Auszubildende Sabine Heer informierten die Gäste über die Attraktionen und Veranstaltungen von und in Engen und verteilten aktuelles Prospektmaterial.
Bild: Stadt Engen

Kostenfrei und neutral

Energieberatung am 19. März

Engen. Die monatliche Energieberatung der Energieagentur Kreis Konstanz berät kostenfrei und neutral zu den Themen Heizkosteneinsparung, Wärmedämmung, Heiz- und Solartechnik, Warmwasserbereitung, regenerative Brennstoffe und die Fördermöglichkeiten.

Die Erstberatung wird in Zusammenarbeit mit der Verbraucherzentrale angeboten und findet jeden dritten Montag im Monat von 15.30 bis 17.30 Uhr im Bürgerbüro Engen statt. Nächster Beratungstermin ist am Montag, 19. März. Um die Terminwünsche vorbereiten zu können, ist eine Anmeldung bei der Energieagentur Kreis Konstanz notwendig, Telefon 07732/939-1234.

Abfalltermine

Mittwoch,	14.03.	Restmüll Engen und Ortsteile
Freitag,	16.03.	Grünschnittabholung Engen und Ortsteile
Donnerstag,	22.03.	Gelber Sack Engen und Ortsteile
Montag,	26.03.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	27.03.	Biomüll Engen
Samstag,	31.03.	Grünschnittabgabe 10.30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Dienstag,	03.04.	Blaue Tonne Engen und Ortsteile
Montag,	09.04.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	10.04.	Biomüll Engen
Mittwoch,	11.04.	Restmüll Engen und Ortsteile

Nähere Infos beim Müllabfuhrzweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/931561, www.mzv-hegau.de
Glascontainerentsorgung: SUEZ Deutschland GmbH, Hotline 0180/1888811.

Gelbe Säcke: erhältlich bei Ulla's Stoffidee, Vorstadt 13



Die kleinen Traumstundenbesucher amüsierten sich über die lustige Zubettgeh-Geschichte, die Annett Grote am Montag, 5. März, in der Stadtbibliothek vorlas. Der kleinen Anna, die ins Bett gehen sollte, fielen viele Dinge ein, die sie und ihr Kuschelelefant zuvor noch unbedingt erledigen mussten. Im Anschluss wurde von allen Kindern eifrig ein eigener Elefant gebastelt.
Bild: Stadt Engen

Über die Zärtlichkeit des Endes

Kino-Abend am 16. März
um 19.30 Uhr in der Stadtbibliothek

Engen. Die Kinogruppe des Fördervereins der Stadtbibliothek zeigt am Freitag, 16. März, Michael Hanekes großartigen Film über das Thema menschlichen Lebens schlechthin - die Liebe. Der Film von 2012 erhielt einen Golden Globe, einen Oscar und viele weitere Filmpreise. Es ist keine Anmeldung erforderlich. Einlass: 19.30 Uhr, Eintritt frei. Infos unter Tel. 07733/501839 oder in der Stadtbibliothek.

Zum Inhalt: Anne und Georges sind seit Ewigkeiten ein Paar, ihre Tochter führt längst ihr eigenes Leben. Immer noch sind sich die beiden in aufrechter

ter Liebe verbunden. Ihr perfekt eingespielter Alltag wird jäh unterbrochen, als Anne nach einem ersten Schlaganfall von heute auf morgen ein Pflegefall wird.

Den Eheleuten wird schnell bewusst, dass es der Anfang vom Ende ist, dass sich Annes Zustand fortan nur noch verschlechtern wird. Weiterhin pflegt Georges seine große Liebe aufopferungsvoll, bis auch er an seine Grenzen geführt wird.

Ein kleiner Film über das Sterben, der ein großer über die Liebe ist - ein meisterhaftes Drama.

Schulkonzert Gymnasium Engen Vielfalt der Klangfarben

Engen. Am Freitag, 16. März, um 19.30 Uhr, ist es wieder soweit: Ensembles und Solisten des Gymnasiums Engen präsentieren in der Stadthalle Engen mit ihrer vokalen und instrumentalen Klangfarbenvielfalt ein abwechslungsreiches Programm.

Zur Aufführung kommen Lieder aus unterschiedlichen Kulturen, Jazz- Standards, Klassik, selbstgemachte Chansons und Arrangements von bekannten Popsongs.

Der Eintritt zum Schulkonzert ist frei.

Stubengesellschaft Engen

Hörgenuss für Groß und Klein

Engen. In Zusammenarbeit mit der Stubengesellschaft Engen präsentiert das »Arirang«-Bläserquintett am kommenden Samstag, 17. März, um 15 Uhr das Familienprogramm »Hänsel und Gretel« nach der gleichnamigen Oper von E. Humperdinck in der Fassung für Bläserquintett und Erzähler.

Um 19:30 Uhr gibt es dann ein musikalisches Stelldichein mit Mozart und anderen.

Sowohl das Kinderkonzert am Nachmittag als auch das Konzert am Abend findet im Städtischen Museum Engen + Galerie statt.

Karten gibt es im Vorverkauf bei Schreibwaren Körner und der Buchhandlung am Markt sowie unter www.stubengesellschaft-engen.de/reservierung.

Stadtmusik Engen Jugendkonzert

Engen. Die Jugendkapelle der Stadtmusik Engen lädt am kommenden Samstag, 17. März, herzlich zu ihrem alljährlichen Jugendkonzert in die Neue Stadthalle ein.

Einlass ist ab 14 Uhr, Beginn um 15 Uhr. Für das leibliche Wohl wird mit Kuchen bestens gesorgt sein.

eBay
Wir verkaufen für Sie.
Tel. 0 77 33 / 99 37 13

Meisterwerkstatt
Service Verkauf
Haben Sie
Fernsehnummer?
Dann Dietrich Nummer!
0 77 33 - 14 23
0 77 71 - 35 79
Eigener Kundendienst

AUSERLESENE WEINE + GETRÄNKE
GEBHART
WEINHAUS & VINOHEK
IN ENGEN

Neu in unserem Sortiment
mit hervorragendem
Preis-Leistungsverhältnis!

**Winzerkeller
Laufener Altenberg
Markgräflerland**

2016er Sauvignon Blanc
QbA. trocken
0,75 l-Fl. = 6,95 €

2016er Weißburgunder
Kab. trocken
0,75 l-Fl. = 6,40 €

2016er Grauburgunder
Kab. trocken
0,75 l-Fl. = 6,80 €

**2016er Spätburgunder
Rotwein, QbA.**
0,75 l-Fl. = 6,30 €

Einfach kommen und
probieren!

Öffnungszeiten der Vinothek
Mo. und Di. bis 18 Uhr
Mi. - Fr. bis 23 Uhr
Schwarzwaldstraße 2a • Engen
Tel. 07733/5422 • Fax 3173
www.weinhaus-gebhart.de

Ausstellungen

im Städtischen Museum Engen + Galerie

Dauerausstellungen: Sakrale Kunst, Geschichte Engen, Archäologische Abteilung

Öffnungszeiten: Di., Mi., Do., Fr. 14-17 Uhr, Sa. + So. 11-18 Uhr

Eintritt: 3 Euro, ermäßigt 2 Euro

Familientag: 1. Sonntag im Monat - kostenfreier Eintritt: Sonntag, 1. April

Saison- und Punktekarten für das Erlebnisbad zum alten Preis sichern

Noch bis Ende März im Bürgerbüro am Marktplatz erhältlich

Engen. Der Gemeinderat hat die Erhöhung der Eintrittspreise für das Erlebnisbad Engen beschlossen. Die Badegäste haben jetzt noch die Möglichkeit, Punkte- und Saisonkarten zum alten Preis bis Ende März im Bürgerbüro, Marktplatz 4, zu den üblichen Öffnungszeiten zu erwerben. Ab 1. April 2018 gelten dann die neuen Preise.

Es gibt folgende **Saisonkarten**: Saisonkarten für Kinder, Jugendliche (6 bis 15 Jahre), Studenten, Schüler, Schwerbehinderte und Erwerbsunfähige von 50 Prozent und darüber, Wehr- und Zivildienstleistende (jeweils mit Ausweis), für 44 Euro (neu: 47 Euro). Saisonkarten für Erwachsene (ab 16 Jahren) für 75 Euro (neu: 80 Euro). Saisonkarten für Alleinerziehende mit Kindern/Jugendlichen (6 bis 15 Jahre) für 68 Euro (neu: 75 Euro). Saisonkarten für Familien (maximal zwei Erwachsene mit Kindern/Jugendlichen bis 15 Jah-

re) für 110 Euro (neu: 130 Euro).

Personen, die einen gültigen Berechtigungsausweis für den Engener Tafelladen haben, erhalten 50 Prozent Ermäßigung auf die Saisonkarten.

Folgende **Punktekarten** gibt es: 10er-Punktekarte für 9 Euro (neu: 10 Euro), 20er-Punktekarte für 17 Euro (neu: 19 Euro), 50er-Punktekarte für 40 Euro (neu: 45 Euro), 100er-Punktekarte für 60 Euro (neu: 70 Euro).

Touristik Engen

Reise nach Italien

Engen. Der Touristik-Verein Engen bietet seinen Mitgliedern auch dieses Jahr die Möglichkeit, sich bei einem Verein aus Engen vom 31. Mai bis 3. Juni bei einer Reise an die italienische Riviera anzuschließen. Diese Reise bietet schöne Ausflüge und vieles mehr. Vollpension im familiengeführten Hotel Jole in Maria Andora und die Ausflüge sind inbegriffen. Gefahren wird mit einem modernen 4 Sterne-Bus mit Fahrer Rolf Broszio vom Touristik-Verein. Der Preis für die Reise kann unter Tel. 0170/9672501 oder 0173/ 3042498 erfragt werden. Die Geschäftsadresse des Touristik-Vereins Engen lautet Rolf Broszio, Im Glockenzel 6 e, 78234 Engen.

Büßlingen

Radbörse

Hegau. Der RSV Büßlingen veranstaltet am Samstag, 17. März, in der Körbeltalhalle in Büßlingen seine Fahrradbörse. Angenommen werden alle Arten von Fahrrädern (außer E-Bike), Anhängern und Fahrradsitzen. Alle Artikel werden einer Sichtprüfung unterzogen und auf Fahrtauglichkeit geprüft. Verschmutzte sowie Schrottartikel werden nicht angenommen. Zehn Prozent des Verkaufserlöses gehen an »Widmann hilft Kindern in der Region«. Warenannahme ist am Samstag, 17. März, von 10 bis 11 Uhr, der Verkauf findet von 11.30 bis 12.30 Uhr statt, und die Abholung der nicht verkauften Waren ist von 12.30 bis 13 Uhr möglich.

Freie Waldorfschule

Wahlwies

Konzert

Hegau. Zu einem A-cappella-Konzert mit internationalen Friedensliedern lädt der Chor der Schulgemeinschaft der Freien Waldorfschule Wahlwies, unter der Leitung von Wiebke Kretschmann, am Sonntag, 18. März, um 17 Uhr in die evangelische Melancthon-Kirche in Stockach ein. Der Eintritt ist frei.

Nachruf

Wir trauern um unseren verstorbenen ehemaligen Stadtrat

Kurt Fluk

Herr Fluk war von 1984 bis 2004 Stadtrat der Stadt Engen und wirkte aktiv am kommunalpolitischen Geschehen in Engen mit. Dabei zeigte er sich als sehr engagierter Vertreter seines Ortsteiles Zimmerholz, ohne die Belange der Gesamtstadt aus den Augen zu verlieren. In seinen Jahren als Stadtrat wurden viele wichtige Entscheidungen, wie die Altstadtanierung, die Erweiterung der Kinderbetreuung und Schulen, für eine erfolgreiche Entwicklung der Stadt Engen getroffen. Wenn es um seinen Ortsteil Zimmerholz ging, so hat er mit weiteren tüchtigen Männern auch selbst Hand angelegt und beispielsweise auf dem Friedhof in Zimmerholz eine zweite Wasserentnahmestelle geschaffen, für die heute noch viele Friedhofsbesucher sehr dankbar sind.

In Anerkennung seiner vielfältigen kommunalen und ehrenamtlichen Verdienste wurde Herrn Fluk im Jahre 2005 die Bürgerehrung der Stadt Engen zuteil. Ebenso erhielt er die goldene Ehrennadel des Landesverbands Baden, die Ehrennadel des Landes Baden-Württemberg sowie im Jahr 2013 die Auszeichnung mit dem Bundesverdienstkreuz.

Nicht nur sein Wirken als Kommunalpolitiker, sondern auch als ehrenamtlich Tätiger in Vereinen wurde von allen Seiten geschätzt. Über 60 Jahre stand Herr Fluk dem Kleintierzuchtverein C 308 Engen in verantwortungsvollen Funktionen vor. Der Bau des vereinseigenen Gebäudes geht maßgeblich auf ihn zurück. In seiner Leidenschaft für die Kaninchenzucht hat er sich auch hohe Verdienste auf Kreis-, Verbands-, Landes- und Bundesebene erworben.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie. Wir werden ihm immer ein ehrendes Andenken bewahren und sind ihm auch über seinen Tod hinaus zu großem Dank verpflichtet.

Engen, 06. März 2018

Für die Stadt Engen
und den Gemeinderat

Johannes Moser
Bürgermeister

Grün.Licht.Raum

Barbara Armbruster und Julia Kernbach stellen in Engen aus

Engen. Die Stubengesellschaft Kunstverein Engen zeigt im Städtischen Museum Engen + Galerie als erste Ausstellung des Jahres 2018 vom 24. März bis 6. Mai unter dem Titel »Grün. Licht. Raum« Werke der Künstlerinnen Barbara Armbruster und Julia Kernbach aus Stuttgart und Düsseldorf und lädt am Freitag, 23. März, um 19 Uhr herzlich zur Vernissage ein. In die Ausstellung einführen wird der Kunsthistoriker Dr. Andreas Gabelmann aus Radolfzell. Die Beschäftigung mit Themen wie Licht oder Raum sind verbindende Aspekte in den Arbeiten der beiden Künstlerinnen, wobei sie diese Auseinandersetzung auf verschiedene Weise bearbeiten.

Barbara Armbruster studierte an der Kunstakademie Stuttgart bei Professor Rudolf Schoofs und Professor Marianne Eigenheer, pendelte zehn Jahre zwischen Orient und Okzident, lebte also in zwei sehr unterschiedlichen Kulturen. Daher verfolgt sie einen kulturübergreifenden Ansatz in ihrer Arbeit und verknüpft Aspekte aus unterschiedlichen Lebensräumen und Zeitepochen. In ihrer Bildsprache setzt sie sich mit den west-östlichen Regionen, ihrem jeweiligen Licht und ihren Räumen auseinander.

So sollen in den neuesten Arbeiten gezeichnete Muster und Strukturen Brücken zwischen den Zeiten, Traditionen und Zivilisationen bauen. Ornamente sollen Harmonie und Schönheit verbildlichen, sind eine globale

Sprache, die in den Bildern von Barbara Armbruster mit abstrakten und gegenständlichen Bildelementen aus beiden Kulturen kombiniert werden. So verbindet sie beide Welten und verknüpft diese installativ innerhalb des Ausstellungsraumes. Barbara Armbruster arbeitet mit verschiedenen Medien. Neben großformatigen Zeichnungen, performativen Videos spielen in einem mehrschichtigen Beziehungsgeflecht auch Fotografie, Installation und Malerei eine Rolle.

Julia Kernbach studierte an der Kunstakademie Düsseldorf Freie Kunst in der Klasse von Professor Thomas Ruff. Dort begann sie, sich mit Fotografie zu beschäftigen, die nicht als Dokumentation zu verstehen ist im Sinne eines abbildenden

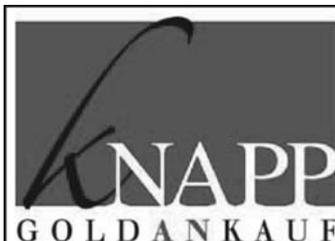
Mediums einer vorgelagerten Realität. Vielmehr ist die Fotografie selbst bildgebend und erzeugt ihre eigene Wirklichkeit. Insofern ist die Fotografie für ihre Arbeit eine Art Material für ihre Collagen, die sie analog und digital umsetzt. Mit diesen Collagen bebildert Julia Kernbach verschiedene Themen, um die die Fotografie stetig kreist, wie zum Beispiel Immaterialität, Licht, Schatten, Raum und Zeit. Diese Themen verfolgt sie auch in ihren jüngsten Arbeiten, die zum ersten Mal auch in die Dreidimensionalität gehen.

In der Ausstellung »Grün. Licht.Raum« zeigt Kernbach Arbeiten aus der Serie »Schatten«, »Berge« und »Funken« in einem auf den Ausstellungsraum abgestimmten Ensemble.



Für das diesjährige Frühjahrskonzert laufen beim Musikverein Anselingen die Vorbereitungen bereits auf Hochtouren. Seit Wochen wird fleißig geprobt, und bei einem Probenwochenende mit Register- und Gesamtproben wurde diese Probenarbeit noch intensiviert. Daher würden sich die Musikerinnen und Musiker des MV Anselingen freuen, wenn sich Musikfreunde den Konzerttermin am Samstag, 24. März, um 20 Uhr vormerken und zahlreich ins Bürgerhaus Anselingen kommen würden. Konzertpartner ist dieses Mal der Musikverein Barga unter der Leitung von Roland Weckerle, der sich mit seinen Musikerinnen und Musikern ebenfalls seit längerem auf diesen Abend vorbereitet. Somit können sich die Gäste auf einen abwechslungsreichen Konzertabend im Bürgerhaus Anselingen freuen.

Bild: MV Anselingen



Wir kaufen zu Höchstpreisen:
Altgold, Zahngold, Platin,
Schmuck, Silber, Gold- u.
Silbermünzen und Militaria.
NEU: auch Zinn

Wir zahlen bar!

Bitte Personalausweis mitbringen

Vorstadt 6 in ENGEN bei
Kommissionshaus Knapp in der Altstadt

Mo - Fr 9.00 - 12.30 und 14.30 - 18.00
Samstag 9.00 - 12.30 Uhr

Tel. 0 77 33 / 97 83 58 Mobil 0163 7963406
www.kommissionshaus.knapp.de

**Den alten Schmuck
verkaufen ...**

**Gold zu Geld - seriöse
Beratung inbegriffen**

*Fleisch & Feines
aus dem Hegau*

Metzgerei Eckes
Engens leckere Adresse
Scheffelstr. 2
Tel. 07733/5272, Fax 6072

Frühlingshaft, frisch -
ein Ostgervorgeschmack:
Lamm & fein

Lamm-Souflaki
Lammspieße mit Peperoni
100 g **1,79 €**

Lamm-Döner-Burger
mit feiner Kurkuma-Note
100 g **1,39 €**

Lamm-Merguez
- mit frischer Zwiebel
und Bärlauch
100 g **1,39 €**

Lammkeulensteak
so herrlich saftig und zart
100 g **2,29 €**

**Florentiner
Lammbraten**
fein gefüllt mit Blattspinat und
Knoblauch 100 g **1,69 €**

Frisches **Lammkotelett**
natur
100 g **1,99 €**

Unser Wochenendtip:

Putenschnitzel
natur oder mariniert
100 g **1,15 €**

*Wir freuen uns
auf Ihren Besuch*

Auch im Jahr 2017 waren die Wehren höchst gefordert

Gesamtwehr zog Bilanz: Zahl der Einsätze erneut gestiegen

Engen (her). Die Anzahl der Einsätze steigt von Jahr zu Jahr, wurden die sieben Abteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Engen im vergangenen Jahr doch insgesamt 117 Mal zu Bränden oder Technischer Hilfeleistung alarmiert (Vorjahr: 110). Eine beeindruckende Bilanz zog das Führungsteam aus Gesamtkommandant Dieter Fahr und seinen Stellvertretern Thomas Groß und Michael Wehrle bei der Jahreshauptversammlung der Gesamtwehr, die alljährlich die Stärke und Schlagkraft der Engener Wehren widerspiegelt. Die aktive Wehr hat derzeit eine Gesamtstärke von 232 Angehörigen, davon fünf Frauen, die Mitgliederzahl der Jugendfeuerwehr ist mit 25 (darunter zwei Mädchen) gleichgeblieben, der Altersabteilung gehören 110 Mann an. Zur hohen Zahl an Einsätzen kamen 213 Proben hinzu sowie 22 Ausbildungen, Lehrgänge und Seminare, an denen 47 aktive Feuerwehrangehörige teilnahmen.

Mit Abstand am häufigsten gefordert war mit 109 Einsätzen die Kernwehr. »Bei 27 Einsätzen wurden mehrere Abteilungen zur gleichen Einsatzstelle alarmiert«, informierte **Michael Wehrle** und zeigte eindrucksvolle Fotos einer Reihe von markanten Einsätzen, darunter vom großen Unwetter am 24. August 2017, bei dem 66 Mann bei 17 Einsatzstellen rund 55 Stunden Hilfe leisteten. 19 der insgesamt 117 Einsätze waren durch Brände verursacht, Technische Hilfeleistung war 62 Mal gefordert, hoch war mit 36 auch die Zahl der Fehlalarme. »Die sinkende Bereitschaft zur Mitgliedschaft in der Feuerwehr muss durch Technik kompensiert werden, weshalb wir auf entsprechende Gerätschaften angewiesen sind«, betonte Wehrle. Daneben übernahmen die Abteilungen 42 Brandwachen, Absperr-, Sicherheits- und sonstige Feuerwehrdienste sowie Brandschutzbegehungen und -übungen, wie **Dieter Fahr** berichtete, nicht zu vergessen 15 Brandschutzerziehungstermine (circa 190 Stunden) für 95 Kinder aus Schulen und Kindergärten durch Abteilungskommandant Sascha Teloy und sein Team. Zuvor hatte Fahr die Mannschaftsstärke und den Fahrzeugbestand der einzelnen Abteilungen vorgestellt und als Investitionen unter anderem die Beschaffung von 250 neuen Helmen für 46.000 Euro sowie von neuer Einsatzkleidung für 25.500 Euro genannt. **Thomas Groß**, der den Bereich »Proben, Aus- und Fortbildung« präsentierte, hob die Bedeutung einer guten Ausbildung hervor und wies darauf hin, dass es oftmals nicht einfach sei, das »4 F«-Quadrat aus Feuerwehr, Familie, Firma und Freizeit in

einem ausgeglichenen Verhältnis zu halten.

Aktiv war auch die Jugendfeuerwehr Engen, die Jugendwart **Mario Petrillo** als »Herz« der Feuerwehr bezeichnete. »Wir versuchen, die Jugendlichen so auszubilden, dass sie im Anschluss einen guten Start in den Abteilungen haben«. In 37 Stunden feuerwehrtechnischer Ausbildung wurde der Nachwuchs in theoretischen und praktischen Einheiten an den Feuerwehrdienst herangeführt, die allgemeine Jugendarbeit umfasste 53 Stunden, Lager und Fahrten nahmen acht Tage ein. »Mit 25 Jugendlichen weist die Jugendfeuerwehr das Limit auf«, so Petrillo.

Der stellvertretende Kreisbrandmeister **Hannes Oexl** freute sich, für langjährigen Einsatz in der Feuerwehr Ehrungen im Auftrag des Landes Baden-Württemberg vornehmen zu dürfen. »Betrachtet man nur mal die Übungsdienste und setzt jährlich 20 Übungen à zwei Stunden an, ergibt

das in 25 Jahren rund 10.000 Stunden, was 5,8 Arbeitsmonaten entspricht, und in 40 Jahren rund 16.000 Stunden oder 9,4 Arbeitsmonate«, rechnete er vor und betonte: »Solches Engagement verdient großen Respekt. Jeder Einzelne ist für den Erfolg der Wehren wichtig!«.

»Die Zahlen des Jahresberichts spiegeln eindrucksvoll das große Engagement der Wehren wider«, dankte **Bürgermeister Johannes Moser** für die hohe Schlagkraft und stete Einsatzbereitschaft für die Sicherheit der Bevölkerung im Ehrenamt und kündigte die Verabschiedung des neuen Feuerwehrbedarfsplans für eine der kommenden Gemeinderatssitzungen an. Die Zusammenarbeit unter den Wehren funktioniere hervorragend, würdigte Moser und lobte auch die erfolgreiche Nachwuchsarbeit. Der städtische Zuschussbedarf für die Wehren habe sich in den vergangenen zehn Jahren von 300.000 Euro auf 600.000 Euro verdop-

pelt, und auch in die Ausbildung sei mehr investiert worden (2015: 10.000 Euro, 2017: 25.000 Euro), so Moser. Während die technischen Anforderungen für die Feuerwehrfahrzeuge zunähmen, ziehe sich das Land bei der Bezuschussung von Fahrzeugbeschaffungen immer mehr zurück, bedauerte Moser und forderte mehr Engagement von Landeseite, übernehme die Engener Feuerwehr zum Beispiel bei Einsätzen auf der Autobahn doch auch Aufgaben für das Land.

Im Namen des DRK-Ortsvereins Engen sprach die Bereitschaftsleiterin **Petra Nagel-Kümmerle** den Wehrmännern Respekt für ihre anspruchsvolle Arbeit und Dank für die vertrauensvolle Zusammenarbeit aus. Dieses Kompliment gab **Dieter Fahr** gerne zurück und erweiterte seinen Dank auf Bürgermeister und Gemeinderat für die Bereitstellung der finanziellen Mittel für die Feuerwehr sowie auf sämtliche Feuerwehrkameraden.



Die Verleihung der Abzeichen für jahrzehntelange aktive Zugehörigkeit nahm bei der Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Engen (von links) der stellvertretende Kreisbrandmeister **Hannes Oexl** vor und überreichte das Ehrenzeichen in Gold für 40 Jahre an Hauptlöschmeister **Martin Truckenbrod** (Abteilung Welschingen) sowie Ehrenzeichen in Silber für 25 Jahre aktiven Feuerwehrdienst an Hauptlöschmeister **Christian Former** (Abteilung Stadt) und Hauptfeuerwehrmann **Armin Finsler** (Abteilung Zimmerholz). Zuvor war **Christian Boike** (Abteilung Stadt) von Gesamtkommandant **Dieter Fahr** zum Hauptbrandmeister ernannt worden.

Bild: Hering



Abteilungskommandant Michael Engesser (rechts) und (von links) der stellvertretende Gesamtkommandant Michael Wehrle beförderten Jörg Preter, Steve Gurk und Sascha Schulz nach bestandener Grundausbildung zum Feuerwehrmann.

Bild: FFW Anselfingen

Brandmeldeanlagen fordern Wehrleute

FFW Anselfingen rückte etliche Male umsonst aus

Anselfingen. Bei der Generalversammlung der FFW Anselfingen in der Florianstube im Bürgerhaus Anselfingen begrüßte Kommandant Michael Engesser die aktiven Wehrleute, einige Kameraden der Altersabteilung, den stellvertretenden Gesamtkommandanten Michael Wehrle, Bürgermeisterstellvertreter Peter Kamenzin, Stadträtin Anja Isele und die Vertreter der örtlichen Vereine. Schriftführer Alexander Kunz verlas seinen Tätigkeitsbericht über das zurückliegende Jahr und Kassier Florian Bogenschütz gab Auskunft über den derzeitigen Kassenstand. Der Tätigkeitsbericht des Kommandanten zeigte auf, dass die Wehr insgesamt zu 17 Einsätzen, mit 160 Einsatzstunden, ausrückte, die sich in 12 Brandeinsätze und fünf Technische Hilfeleistungen aufteilten. Bei sieben Einsätzen löste eine Brandmeldeanlage aus, aber die Wehrmänner mussten nicht eingreifen.

Zusätzlich zu den Einsätzen führte die Wehr 30 Proben durch. Erfreut zeigte sich Michael Engesser, dass er, bei der Feuerwehr üblich, per Hand-

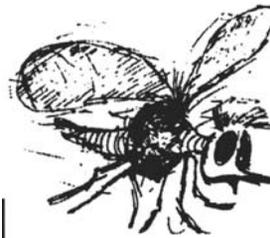
schlag Fabian Beising, Steve Gurk, Fabian Klöpfer und David Riedinger in den Kreis der aktiven Kameraden aufnehmen konnte. Gleichzeitig verabschiedete die Wehr vier verdiente Kameraden aus dem aktiven Feuerwehrdienst bei der Anselfinger Wehr: Jürgen Engesser, Bernd Kunz, Reinhard Maus und Stefan Schmal wurden mit einem Präsentkorb bedacht. Beim Tagesordnungspunkt Beförderungen erhielten die Kameraden Jörg Preter, Steve Gurk und Sascha Schulz aus den Händen von Michael Wehrle ihre Abzeichen und Urkunden nach absolvierter Grundausbildung, zum Feuerwehrmann. Die Kameraden Florian Bogenschütz, Marcel Heinzlmann, Sebastian Kunz und Tobias Wikenhauser wurden zu Hauptfeuerwehrmännern befördert.

Michael Wehrle dankte allen Kameraden für ihren Einsatz im vergangenen Jahr, vor allen Dingen bei den Unter-Tag-Einsätzen. Dem Dank schloss sich auch Peter Kamenzin an. Mit den positiven Wortmeldungen der Vertreter der örtlichen Vereine endete die Versammlung.

Der MEV informiert über geänderte Bürozeiten:



Wir sind gerne für Sie da
Dienstag + Donnerstag, 9 - 12 Uhr
Engen, Spendgasse 1



Fliegen- und Schnakengitter liefert und montiert:



Friedbert Blersch e.K.
Carl-Benz-Str. 15 • 88471 Laupheim-Obersulmetingen
Telefon (07392) 9660-0 • Fax (07392) 966029
www.blersch-insektenschutz.de
E-Mail: Info@blersch-insektenschutz.de

Angebot von Do., 15.03. bis Mi., 21.03.2018

Schweinerücken - auch als Steak geschnitten	100 g	-,99 €
OLMA-Bratwurst - nach St. Galler Art mit Kalbfleisch und Milch	100 g	-,99 €
Welschinger Wurzelspeck - die Spezialität vom Jungmeister	100 g	1,39 €
Omira Bergkäse, 45 % Fett i. Tr.	100 g	1,59 €

Wochenendknüller Do., 15.03. - Sa., 17.03.18

Filettopf, Schweinemedallions, deftig mariniert, mit Speck, Champignons, Zwiebeln und Kräutern abgeschmeckt
100 g nur **1,69 €**

Kennen Sie unseren Honigkrustenschinken?

»Mittagsmenü« (Essensausgabe ab 11.15 Uhr)

Do., 15.03.	Tessiner Steak, zartes Hähnchenbrustfilet, Semmelknödel, Teigwaren, Apfelrotkraut, Salatauswahl
Fr., 16.03.	Lasagne, pan. Schweineschnitzel, Pommes, Zuckerschoten, Salatauswahl
Mo., 19.03.	Zartes Ochsenbäckle in Rotweinsauce, Gulasch, Kartoffelpüree, Kroketten, Wachsbohnen, Salatausw.
Di., 20.03.	Suppenfleisch in Meerrettichsauce, Jägerbraten, Petersilienkartoffeln, Spätzle, Rote Bete, Salatauswahl
Mi., 21.03.	Maultaschen in Zwiebelschmelze, Asiatische Schnitzelpfanne, hausgem. Kartoffelsalat, Reis, Erbsen, Salatauswahl

Super-Knüller am Dienstag, 20.03.2018

Frische Schälrippe, fleischig 100 g nur **-,59 €**

Feinkostmetzgerei



Dorfstraße 20
78234 Engen-Welschingen
Tel. 0 77 33 - 84 26
Mobil 0171 - 125 39 96
mail@roesch-metzgerei.de
www.roesch-metzgerei.de

Mo., Di., Do. u. Fr. 6.30 - 18 Uhr, Mi. u. Sa. 6.30 - 12.30 Uhr

**Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag 12 Uhr**

»Ein Kommandant mit Leib und Seele«

Markus Ziegler nach 25 Jahren als Welschinger Kommandant verabschiedet

Welschingen (her). Es waren zwei ganz besondere Schwerpunkte, in deren Zeichen die Jahreshauptversammlung der Welschinger Abteilung der Freiwilligen Feuerwehr Engen stand: zum einen der Rückblick auf die erfolgreichen Veranstaltungen zum 150-jährigen Bestehen sowie auf Einsätze im vergangenen Jahr (der Hegaukurier wird noch darüber berichten), zum anderen Neuwahlen - und damit verbunden die Verabschiedung von Markus Ziegler, der 25 Jahre als Kommandant die Welschinger Wehr anführte, nachdem er zuvor 15 Jahre als Kassier und davon zusätzlich zehn Jahre als stellvertretender Kommandant agiert hatte. »Sie haben das Feld für die Nachfolger gut bestellt«, würdigte Bürgermeister Johannes Moser das jahrzehntelange große Engagement von Markus Ziegler. Zu seinem Nachfolger wurde Thomas Sauter ebenso einstimmig gewählt wie Steffen Ziegler als stellvertretender Kommandant.



»Markus Ziegler hat sich in höchstem Maße um die Feuerwehr verdient gemacht«, würdigte Bürgermeister Johannes Moser und dankte Ziegler für sein außerordentliches Engagement in der Feuerwehr Welschingen und in der Gesamtwehr, bevor er den scheidenden Abteilungskommandanten auf Beschluss des Gemeinderates zum Ehrenkommandanten ernannte. Ohne die Unterstützung der Familie sei ein derartiges Ehrenamt jedoch nicht zu bewältigen, hob Moser hervor und übergab neben einem Blumenstrauß auch einen Gutschein für das Ehepaar Ziegler für ein Wochenende im Feuerwehrhotel in Titisee.

Drei Jubiläen (125 Jahre, 140 Jahre und 150 Jahre) der Welschinger Feuerwehr, drei Kreisfeuerwehrtage (1979, 1994 und 2007), den Wettbewerb für alte Handdruckspritzen um den Wanderpokal seiner königlichen Hoheit Max Markgraf von Baden (2004), das historische Spritzentreffen des Landesfeuerwehrverbandes Baden-Württemberg (2017), die Ausrichtung von Kreisfeuerwehrversammlungen (2001 und 2017) und weiterer Veranstaltungen, die Unterstützung von Großveranstaltungen Welschinger Vereine, zwei Bronzene, sechs Silberne und zwei Goldene Leistungsabzeichen sowie zweimal »Mausgold« (Feuerwehrmedaille des Landkreises Konstanz), 40 Jahre im Abteilungsausschuss und 35 Jahre im Hauptausschuss der Gesamtfeuerwehr Engen, mehr als 600 Proben (ohne Wettkampfvorbereitung) und mindestens 450 Termine als

Funktionsträger und hinter allem unzählige Stunden der Vor- und Nachbereitung - die Liste dessen, was Markus Ziegler seit seinem Eintritt in die Feuerwehr Welschingen am 1. Januar 1971 organisierte, durchführte, absolvierte und bewältigte, ließe sich noch verlängern, wie den Rückblicken von Bürgermeister Johannes Moser und Zieglers Kommandantennachfolger Thomas Sauter zu entnehmen war.

Und auch Markus Ziegler selbst gab einen kurzen Abriss über die 25 Jahre als Abteilungskommandant und erinnerte neben den erfolgreichen Veranstaltungen und Fahrzeugbeschaffungen auch an zahlreiche Arbeitseinsätze zu Renovierung, Umbau und Instandsetzung des Feuerwehrgerätehauses, an die Teilnahmefreudigkeit der Welschinger Wettkampfgruppen an Leistungswettkämpfen, aber auch an viele Aktivitäten zur Förde-

rung der Kameradschaft. »Es Eurer neuen Führung die wird in Zukunft noch wichtiger Zukunft der Feuerwehr Welschingen, das Ehrenamt zu unterstützen und zu fördern, können auf die gute Kameradschaft stolz sein - ich bin es!«. »Sie waren mehr als 40 Jahre Funktionär oder besser gesagt an die Stadtverwaltung. Zur langen Liste derer, denen der scheidende Kommandant einen herzlichen Dank für die Unterstützung und gute Zusammenarbeit aussprach, zählten neben dem Bürgermeister, der Stadtverwaltung, den früheren und aktuellen Funktionsträgern der Gesamtwehr und der Welschinger Wehr, dem DRK sowie den Welschinger Vereinen aber vor allem auch die Kameraden, die Ihr mich bei der Arbeit für die Allgemeinheit und in der Wehr unterstützt habt« - stets und zuverlässig. »Ich wünsche Euch allen die große Energie und Freude, wie ich sie in all den Jahren hatte«, betonte Ziegler und schloss mit dem Appell: »Ihr alle gemeinsam könnt mit

Zukunft der Feuerwehr Welschingen, das Ehrenamt zu unterstützen und zu fördern, können auf die gute Kameradschaft stolz sein - ich bin es!«. »Sie waren mehr als 40 Jahre Funktionär oder besser gesagt an die Stadtverwaltung. Zur langen Liste derer, denen der scheidende Kommandant einen herzlichen Dank für die Unterstützung und gute Zusammenarbeit aussprach, zählten neben dem Bürgermeister, der Stadtverwaltung, den früheren und aktuellen Funktionsträgern der Gesamtwehr und der Welschinger Wehr, dem DRK sowie den Welschinger Vereinen aber vor allem auch die Kameraden, die Ihr mich bei der Arbeit für die Allgemeinheit und in der Wehr unterstützt habt« - stets und zuverlässig. »Ich wünsche Euch allen die große Energie und Freude, wie ich sie in all den Jahren hatte«, betonte Ziegler und schloss mit dem Appell: »Ihr alle gemeinsam könnt mit

Dieser Würdigung schloss sich auch Gesamtkommandant Dieter Fahr an und überreichte Ziegler zur Erinnerung an seine aktive Zeit bei der Feuerwehr einen Ehrenteller aus Zinn.



»Ich trete in verdammt große Fußstapfen und übernehme eine bestens aufgestellte und ausgebildete Feuerwehr«, war sich der neue Abteilungskommandant Thomas Sauter bewusst und zeigte die 47-jährige aktive Feuerwehrzeit seines Vorgängers in einem ausführlichen Rückblick auf. »Markus Ziegler hat sich immer mehr als 100 Prozent eingesetzt und engagiert«, betonte Sauter. Im Namen der Kameraden dankte er Markus Ziegler für seine »unermüdliche Arbeit und den großen Einsatz für die Feuerwehr« und überreichte ihm neben weiteren Geschenken eine schmiedeiserne Floriansfigur, bevor er ihn offiziell in die Altersabteilung verabschiedete.

Bilder: Hering

Der große Plan - Denglers neunter Fall

Krimiautor Schorlau
zu Gast in der Stadtbibliothek

Engen. Wolfgang Schorlau, der erfolgreichste deutsche Autor von Polit-Krimis, stellt auf Einladung der Stadtbibliothek Engen und ihres Fördervereins am Freitag, 23. März, um 20 Uhr in der Stadtbibliothek Engen seinen brandneuen Kriminalroman »Der große Plan - Denglers neunter Fall« (erschienen am 8. März) vor. Die Spur des großen Geldes - Dengler deckt die finsternen Machenschaften der »Euro-Retter« auf. Karten gibt es im Vorverkauf zu 8 Euro (Abendkasse 10 Euro) in der Stadtbibliothek (Hauptstraße 8, Tel. 07733/501839), Schüler/Studenten 6 Euro, 50 Prozent Ermäßigung auf Sozialpass. Online-Reservierung unter www.foer.dereverein-stabi-engen.de.

Georg Dengler droht an seinem bisher größten Fall zu scheitern: Wer hat die EU-Beamtin Angela Förster entführt? Was hatte sie mit der sogenannten Griechenlandrettung zu tun? Und vor allem: Wo sind die Milliarden europäischer Steuergelder wirklich gelandet? Nach mageren Jahre er-gattert der Stuttgarter Privat-ermittler Georg Dengler zum ersten Mal einen wirklich gut bezahlten Auftrag: Das Berliner Auswärtige Amt will, dass er nach der Mitarbeiterin Angela Förster sucht. Ein Handyvideo legt nahe, dass sie entführt wurde.

Mit Hilfe seiner technisch versierten Freundin Olga gelingt es Dengler, vier verdächtige Männer zu identifizieren.

Doch bevor er sie befragen kann, werden sie allesamt ermordet.

Gibt es einen Verräter im Auswärtigen Amt? Oder gibt Denglers neue Mitarbeiterin Petra Wolff Informationen an die Killer weiter? Denglers Ermittlungen enden in einer

Sackgasse. Bei einem neuen Anlauf stößt er auf das größte Geheimnis der sogenannten Griechenlandrettung und findet Namen von Personen und Institutionen, die gewaltige Summen kassiert haben. Kein Wunder, dass Dengler nun selbst ins Visier gerät.

Wolfgang Schorlau lebt als freier Schriftsteller in Stuttgart. Seine Krimis orientieren sich eng an der gesellschaftlichen Wirklichkeit, und dabei ist ihm kein Eisen zu heiß. Neben den »Dengler«-Krimis (zuletzt »Die schützende Hand« über die NSU-Morde) hat er die Romane »Sommer am Bosphorus« und »Rebellen« veröffentlicht. Für seine Krimis wurde Schorlau 2006 mit dem Deutschen Krimipreis ausgezeichnet, 2012 und 2014 mit dem Stuttgarter Krimipreis. Seine Dengler-Krimis haben eine Gesamtauflage von mehr als einer Million.

Selbstverständlich gibt es auch bei dieser Lesung einen Büchertisch der Buchhandlung am Markt.

Hohenhewenchor Jahreshaupt- versammlung

Welschingen. Der Hohenhewenchor Welschingen lädt alle Mitglieder, Freunde und Gönner zu seiner diesjährigen Jahreshauptversammlung morgen, Donnerstag, 15. März, um 20 Uhr ins Clubheim am Sportplatz des SV Welschingen ein. Neben Ehrungen steht auch eine Satzungsänderung auf der Tagesordnung.

NZ Rolli Jahreshaupt- versammlung

Welschingen. Am Samstag, 24. März, lädt die Rollizunft Welschingen ihre Mitglieder, Freunde und Gönner um 20 Uhr zur Jahreshauptversammlung ins Gasthaus »Bären« ein. Neben dem Bericht über das vergangene Vereinsjahr stehen auch Neuwahlen für die Vorstandschaft auf der Tagesordnung.

**Und den Boden gibt's bei
Firma Nothhelfer.**

**Eröffnung unserer neuen Ausstellung:
Frühjahr 2018**



NOTHELPER Aug. Nothhelfer e. K.
Holzfachhandel/ mod. Baustoffe
Hardtring 16
78333 Stockach
Tel.: +49 (7771)9335-30
www.nothhelfer.de

25 Jahre

Dielenhof
Seit 1992 einkaufen direkt beim Bauern

Familie Brendle
Dielenhof, 78234 Engen
Telefon 0 77 33 / 88 51
www.dielenhof.de

- **Saftiges Suppenfleisch** vom Jungrind
- **Zarte Rindersteaks, Rinder-/Schweinegulasch**
- **Geräucherte Bratwürste, Schwarzwurst**
- **Frische Eier**, auch bunt gefärbt
- **Knackige Äpfel, frisches Saisongemüse**

Öffnungszeiten:
Di. 8.00 - 12.00 Uhr, Do. 8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr
Fr. 8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr, Sa. 8.00 - 12.00 Uhr


GMS
PETER-THUMB-SCHULE HILZINGEN

An Schüler, Eltern, Freunde und Interessierte

**Einladung zu
Peters Schaufenster**

Peter-Thumb-Schule Hilzingen
Samstag, den 17.03.2018, 10:00 - 15:00 Uhr

**Ein Blick ins Schaufenster
sagt mehr als tausend Worte.**

Lernen Sie unsere Lerngruppen der GMS, unsere Klassen der Grundschule, wie unser Lehrerteam, bestehend aus Grund-, Gymnasial-, Real- und Werkrealschullehrkräften kennen und bekommen Sie einen Einblick in die Arbeit an einer Gemeinschaftsschule mit Primarstufe.

Wir freuen uns auf Sie
Schüler, Kollegium und Schulleitung der
Peter-Thumb-Gemeinschaftsschule Hilzingen

Reitclub Schoren-Engen Theaterstück John forget me

Engen. Die Vorstandschaft des Reitclubs Schoren-Engen lädt seine Mitglieder am Freitag, 23. März, zur Jahreshauptversammlung in das Gasthaus »Rigling«, Honstetter Straße 10 in Bittelbrunn, ein. Auf der Tagesordnung stehen die Berichte und die Entlastung der Vorstandschaft sowie Neuwahlen. Weitere Anträge zur Tagesordnung sind spätestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich an den Vorsitzenden zu richten.

Hegau. Das Theaterstück »John forget me« von Gerd Zahner wird am Sonntag, 18. März, um 19.30 Uhr im Hotel Restaurant Bibernühle in Tengen-Blumenfeld von Christian Thomas Rösner und Joachim Speck aufgeführt (Regie: Susanne Breyer). In dem Stück begegnen sich ein Sänger und ein Säufer - die tragische Geschichte des Sängers John Fogerty von der Rockband Creedence Clearwater Revival verbindet die ungleichen Charaktere. Infos unter www.johnforgetme.de.



Durch diese Dummheit ist eine erhebliche Verkehrsgefährdung entstanden.
Bild: Stadt Engen



Öffentliche Bekanntmachung

Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2018

Auf Grund von § 79 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg in der Fassung vom 03. Oktober 1983 (GBL. S. 578) hat der Gemeinderat am 19.12.2017 folgende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2018 beschlossen:

§ 1

Der Haushaltsplan wird festgesetzt mit

- | | |
|---|----------------|
| 1. den Einnahmen und Ausgaben von je | 42.904.390 EUR |
| davon im Verwaltungshaushalt | 35.186.290 EUR |
| davon im Vermögenshaushalt | 7.718.100 EUR |
| 2. dem Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen (Kreditermächtigung) von | 0 EUR |
| 3. dem Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen von | 3.810.000 EUR |

§ 2

Der Höchstbetrag der Kassenkredite für die Gemeindekasse wird auf 1.000.000 EUR festgesetzt.

§ 3

Die Hebesätze werden festgesetzt:

1. für die Grundsteuer
 - a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) auf 330 v. H.
 - b) für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf 330 v. H. der Steuermessbeträge;
2. für die Gewerbesteuer auf 330 v. H. der Steuermessbeträge.

Das Landratsamt Konstanz hat mit Verfügung vom 06.02.2018 die Gesetzmäßigkeit der Haushaltssatzung gemäß § 121 Absatz 2 in Verbindung mit § 81 Absatz 3 Gemeindeordnung bestätigt.

Der Haushaltsplan liegt in der Zeit vom 19.03.2018 bis einschließlich 28.03.2018 bei der Stadtkämmerei, Spendgasse 1, Zimmer 202, während der Dienststunden zur Einsichtnahme aus.

Engen, den 14.03.2018

Johannes Moser, Bürgermeister

Gefährliche Aktion in der Ballenbergstraße

Zeugen bitte melden

Engen. Am frühen Morgen des vorvergangenen Sonntags, 4. März, musste ein Mitarbeiter des städtischen Bauhofs, der im Winterdienst tätig war, feststellen, dass gegen 7 Uhr Radfahrer über eine angelegene Abdeckung fahren. Die ein oder mehrere unbekannte Täter sind sich offensichtlich nicht der Gefahr bewusst, die sie mit dieser Aktion schaffen. Das Ordnungsamt zählt auf die Mithilfe der Bevölkerung und hofft, dass jemand am frühen Sonntagmorgen die Verursacher bei ihrem Tun beobachtet hat. Sachdienliche Beobachtungen können gerne unter der Rufnummer 07733/502-251 oder per E-Mail: ape@engen.de gemeldet werden.

Öffentliche Erlebnisführungen

Öffentliche Erlebnisführung »Die Bademagd«

Am **Donnerstag, 22. März**, findet um 19 Uhr eine Erlebnisführung »Die Bademagd« statt. Interessierte werden durch die Altstadt zur Zeit des Kirchenbannes 1440 geführt. Es wird eingetaucht in die Welt von Bader, Medicus, Chirurgus und der Weisen Frau. Am Ende lädt die Bademagd ins imaginäre Badhaus ein. Treffpunkt ist auf der Freilichtbühne hinterm Rathaus.

Kosten pro Person: Erwachsene: 12 Euro, Jugendliche: 14 bis 18 Jahre: 6 Euro. Kinder unter 14 Jahren sind frei. Eine Anmeldung ist erforderlich und wird beim Bürgerbüro, Tel. 07733/502-215, gerne entgegengenommen.



Auf die größten Hits aller Zeiten dürfen sich die Besucher der SWR1 Disco am Samstag, 14. April, freuen, die der Fanfarenzug nach Engen holt. SWR-DJ und Stimmungskanone Maik Schieber spielt die größten Pop- und Rock-Hits aus fünf Jahrzehnten. Die SWR1 Disco ist eine ganz zwanglose Angelegenheit für Publikum jeden Alters. Es gibt weder Kleider- noch Tanzvorschriften. Erlaubt ist, was Spaß macht. Selbstverständlich hat der SWR auch alles im Gepäck, was eine Disco ausmacht. Ein exzellenter Sound, tolle Lichteffekte und eine überdimensionale Discokugel runden das Erlebnis ebenso ab wie Chefanimateur und SWR-DJ Maik Schieber, der dafür bekannt ist, den Musikgeschmack des Publikums genau zu treffen. Einlass ist um 20 Uhr, Beginn um 21 Uhr. Und wer mehr als nur Free-Style tanzen möchte, der kommt einfach bereits um 20.15 Uhr zu »Erlebe Tanzen«, dem kostenlosen Tanz-Crashkurs der Tanzschule ADTV Seidel. Tickets für die SWR1 Disco gibt es im Vorverkauf für 7 Euro bei Schreibwaren Körner in Engen oder unter www.fanfarenzug-engen.de/tickets.

Lesekreis Engen »Die Ehefrau«

Engen. Morgen, Donnerstag, 15. März, steht im Lesekreis Engen der Roman »Die Ehefrau« der amerikanischen Schriftstellerin Meg Wolitzer auf dem Prüfstand. Ihre Romane, die mehrfach verfilmt wurden, haben im deutschen Sprachraum erst relativ spät Anerkennung gefunden. »Die Ehefrau« ist »ein feministisches Meisterstück, freilich ohne Missionierungsanspruch oder Wehleidigkeit, ein scharf sezierender Text, der menschliche Schwächen mit viel Ironie ans Tageslicht zerrt. Es geht um weibliches und männliches Schreiben, um Egoismen und den Umgang mit Ruhm, um Sonnen- und Schattenseiten des Literaturkarussells und nicht zuletzt um die Abgründe einer Ehe, die von »unerbittlicher Langeweile« geprägt ist und in der nicht alles so ist, wie es scheint« (Deutschlandfunk Kultur). Der Lesekreis trifft sich um 20 Uhr im Schützenzentrum hinter dem Rathaus. Neue Teilnehmer sind stets willkommen. Nähere Auskunft wird gerne erteilt unter manfred@mueler-harter.de.

MGV Treu deutschem Lied Stetten Jahreshaupt- versammlung

Stetten. Heute, Mittwoch, 14. März, findet um 20 Uhr im Gasthaus »Kreuz« die Jahreshauptversammlung des MGV »Treu deutschem Lied Stetten« statt.

Neben den verschiedenen Berichten stehen auf der Tagesordnung auch Ehrungen für Probenbesuch.

Alle aktiven und passiven Mitglieder, die Vertreter der örtlichen Vereine sowie Freunde und Gönner des Vereins sind dazu herzlich eingeladen.

Musikschule Engen Frühlings- Vorspiel

Engen. Am Mittwoch, 21. März, laden die SchülerInnen der Bläser- und Klavierklassen der Musikschule Engen alle Interessierten zu ihrem Frühlings-Vorspiel ein.

Beginn ist um 18 Uhr im Vortragsraum der Sparkasse in Engen.

Samstag, 17.3.2018, 20 Uhr
Pizzeria Capri Engen, neuer Saal

Tanzparty mit

Firmin Wäldin

Eintritt frei. Reservierungen: 0 77 33 / 74 64

Nähstüble Nadelöhr



Hauptstr. 34 78247 Hilzingen
Tel./Fax: 0 77 31 / 1 31 09

- Änderungen/Anfertigungen
- Reinigungsannahme von Bekleidung, Teppichen, Vorhängen, Leder, Fell, Polster, auch F-Reinigung
- Wäschereiannahme Bekleidung und Tischwäsche
- Kunststopfen

Dankeschön

Für das entgegengebrachte Vertrauen, dass Sie mir in meinem ersten Jahr meiner Selbstständigkeit geschenkt haben. Ich freue mich, Sie auch zukünftig bedienen zu dürfen.



CHRISTA'S
HAAR GALERIE

Hauptstraße 34
78259 Mühlhausen-Ehingen
07733 / 93 99 99 6

Mittagstisch: 14.03. - 20.03.2018		CUBI STAR
Vegi 3-Gang 6,50 € Fleisch 3-Gang 9,50 € Mittagessen ab 11.30 Uhr		
	<u>Fleisch oder Fisch</u>	<u>Vegetarisch</u>
Mi., 14.03.	Tafelspitz mit Salzkartoffeln	Gratinierte Kohl-Variation
Do., 15.03.	Linsen mit Spätzle und Wienerle	Gemüse-Pfanne
Fr., 16.03.	Frischer Fischauflauf	Käsespätzle
Mo., 19.03.	Fussilli an Thunfisch-Sahnesoße	Spinat-Tortellini an Käsesoße
Di., 20.03.	Hähnchenfilet mit Gemüse	Vegi-Burger mit Pommes

Speisekarte unter www.cubistar.de
Geöffnet: Mo - Mi 9.00 bis 16.00 Uhr, Do - Fr 9.00 bis 21.00 Uhr
Die perfekte Location für Familienessen, Geburtstage, Hochzeiten, **Steakhaus** und noch ...
Easter-Monday-Breakfast again am 2. April 2018
Ü 30 by Cubistar am 27. April 2018
Robert-Bosch-Str. 1, Engen.
Alle Zutaten in hervorragender Qualität. BIO und/oder regionale Produkte.

Zweimal erfolgreich

Schachclub fuhr Siege ein

Engen. Über einen erfolgreichen Sonntag konnten sich Engens Schachspieler freuen: Die **erste Mannschaft** hatte gegen Oberwinden 2 zu spielen. Mit Siegen von Sebastian Gattenlöhner, Robert Eichler und Peter Strommayer sowie den Remisen durch Christopher Weh, Thomas Laier und Siggi Oswald konnte mit 4,5:3,5 Punkten der sechste Tabellenplatz gefestigt werden. Die **zweite** Mannschaft hatte ein schweres Auswärtsspiel in Singen zu bestreiten und konnte ebenfalls mit einem 4,5:3,5-Sieg die Heimreise antreten. Für Engen gewannen Christoph Kaiser, Edwin Tiebe und Karl Abrell, Remis spielten Hansjörg Nohl, Robert Schetti und Michael Hein. Mit diesem Sieg kann der Abstieg vielleicht noch verhindert werden.

FFW Bittelbrunn Probe

Bittelbrunn. Die Bittelbrunner Abteilung der Freiwilligen Feuerwehr Engen trifft sich am Dienstag, 20. März, um 20 Uhr am Gerätehaus zu einer Probe.

Distrikt Allmen und Schmiedsberg Übrige Reislose

Engen/Ortsteile. Im Ansefinger Walldistrikt Allmen und im Bittelbrunner Distrikt Schmiedsberg sind noch einige wenige Reislose zu vergeben.

Bürger, die sich für einen Reisschlag interessieren, können bei der Stadtkämmerei unter Telefon 07733/502-225 die Unterlagen anfordern. Auf der Bestellung wird die Unterschrift des Reisschlägers benötigt, der damit seine Sachkunde im Umgang mit der Motorsäge und die Verwendung von Sonderkraftstoff sowie Bio-Öl bestätigt. Ohne diese Bestätigung kann kein Reisschlag abgegeben werden.



Sie sind wieder nach Welschingen zurückgekehrt, die Störche, und sind hoffentlich die Vorboten für den Frühlingsbeginn. Nicht nur um Ordnung in ihrem Nest ging es ihnen in der vergangenen Woche, als das Foto entstand, sondern auch um die eigene Reinlichkeit.

Bild: Hering

} <-----} <-----} <-----} <-----} <	
BRENNHOLZBESTELLUNG	
Zurück an die Stadtverwaltung Engen Stadtkämmerei Spendgasse 1 78234 Engen	
Name, Vorname*:	
Straße*:	
PLZ und Wohnort*:	
Telefon	
Hiermit bestelle ich verbindlich :	
Buche:	Fm
Esche/Eiche:	Fm
Nadelholz:	Fm
*Pflichtangaben	
SEPA-Lastschrift-Mandat	
IBAN*	DE
Alternativ: BLZ und Konto-Nr.	
Bankname*	
Abweichernder Kontoinhaber	
<p>Wenn Sie das Holz im Wald verarbeiten, bestätigen Sie mit der Unterschrift, dass Sie bzw. Ihr beauftragter Verarbeiter an einem qualifizierten Motorsägenlehrgang teilgenommen haben welcher den Anforderungen der gesetzlichen Unfallversicherungsträger entspricht oder dass Sie Sachkunde für den Umgang mit der Motorsäge im Rahmen einer Ausbildung oder mehrjähriger beruflicher Tätigkeit in der Holzernte erlangt haben. Der entsprechende Nachweis ist bei der Arbeit im Wald mitzuführen. Des Weiteren dürfen Sie lediglich Sonderkraftstoff und biologisch abbaubares Kettenhaftöl verwenden. Verarbeiten Sie das Holz nicht im Wald, bestätigen Sie mit der Unterschrift lediglich Ihre Bestellung</p>	
Ort, Datum, Unterschrift:	

} <-----} <-----} <-----} <-----} <	

Restmengen Brennholz aus dem Stadtwald

Bitte Bestellschein verwenden

Engen. Die Stadt Engen verkauft noch Restmengen Brennholz. Das Brennholz wird in der Form »Brennholz lang« verkauft (ab 4 Meter Länge, gelagert an einem autobefahrbaren Waldweg). Das Verkaufsmaß ist der Festmeter (= 1 Kubikmeter = etwa 1,4 Ster). Hinweis: Die Gefahr für den Verlust des bereitgestellten Brennholzes geht mit der Rechnungsstellung auf den Käufer über. Beim Brennholz gilt eine Abfuhrfrist von drei Monaten. Zahlungsbedingungen: Die Stadtverwaltung Engen bittet um die Erteilung eines SEPA-Lastschriftmandates. Den Bestellschein bitte gut leserlich und vollständig ausfüllen. Aktuelle Brennholzpreise:

Buche	63 Euro/Fm inkl. MwSt.
Sonstiges Laubholz	53 Euro/Fm inkl. MwSt.

Willkommen zum Ostermarkt



Eine Fülle von Dekorationsartikeln rund um Ostern aus allen möglichen Materialien erwartet die Besucher beim Ostermarkt in der Engener Altstadt. Und auch das leibliche Wohl wird nicht zu kurz kommen. Archiv-Bild: Hering

Ostermarkt Altstadt gesperrt

Engen. Die gesamte Altstadt ist am Sonntag, 18. März, bereits ab 6 Uhr für den gesamten Verkehr gesperrt.

Die Anwohner werden gebeten, ihre Fahrzeuge bereits am Samstag, 17. März, außerhalb der Altstadt zu parken. Alle Fahrzeuge, die noch im Festbereich (Hauptstraße, Schulplatz, Kirchplatz, Vorstadt, Am Schranken, Peterstraße, Schillerstraße/Ballenbergstraße) stehen, müssen entfernt und kostenpflichtig abgeschleppt werden.

Die Stadtverwaltung Engen bittet um Verständnis.

Marketing-Verein Engen Gutscheine zu gewinnen

Engen. Wie im vergangenen Jahr verteilt der Marketing-Verein Engen auch dieses Mal gefärbte Ostereier vom Diehlenhof an die Besucher des Ostermarktes.

Einige der Eier sind gekennzeichnet und es gibt insgesamt circa 40 Gutscheine für die Altstadtgeschäfte zu gewinnen, die im Marketing-Verein Mitglied sind.

Es lohnt sich also, am kommenden Sonntag am Stand des Marketing-Vereins Engen vorbeizukommen.

KREATIV Garage

Osterdeko und Geschenkideen - handgemacht -

- Ostergewinnspiel • Kaffee und süße Häppchen

Am Maxenbuck 8, Engen, Tel. 0176 / 83 55 31 83

Finanz-Service

- Vermögen
- Finanzierung
- Versicherung

Immobilien

- Immobilien-Vermittlung
- Projektentwicklung
- Wohnkonzepte im Alter

Haus-Plan
Hegastr. 6, 78234 Engen
Telefon 0 77 33 - 99 33 0
eMail info@haus-plan.de
Web www.haus-plan.de

H-plan

GANZHEITLICH,
UNABHÄNGIG
& KOMPETENT.



OSTERN IS COMING!

SONNENBRILLE IN IHRER SEHSTÄRKE inkl. Gläser* ab 99€

FERN- ODER LESEBRILLE inkl. gehärteter + superentspiegelter Gläser* ab 119€

EXKLUSIV BIS 31.03.2018

optik | spellenberg

Peterstraße 5 • 78234 Engen • Tel: 07733-22 11

*inkl. individuell gefertigter Kunststoff-Einstärken-Gläser mit Härting und Superentspiegelung oder inkl. individuell gefertigter Kunststoff-Einstärken-Sonnenschutz-Gläser (braun oder grau 75%) bis dpt. ± 6.0 cyl. 2.0, soweit technisch möglich. Modelländerungen und Irrtümer vorbehalten. Farbabweichungen möglich. Angebot gilt nur für Aktionsware im Aktionszeitraum. Die Aktion ist nicht kombinierbar mit anderen Aktionen/Konditionen. Nur solange der Vorrat reicht.

Besuchen Sie uns am Ostermarkt !

BUCHHANDLUNG
am Markt, Engen
Bücher - eBooks - und mehr

Marktplatz 2, 78234 Engen,
Telefon 0 77 33 / 57 89, Fax 0 77 33 / 97 83 37
e-mail: buch-hegau@t-online.de, www.Buchhandlung-Engen.de



Ostermarkt am ...

Alles rund um Ostern

Achtzehnter Ostermarkt am Sonntag von 11 bis 18 in der Altstadt

Engen (her). Er läutet traditionell den Frühling in Engen ein und ist Anziehungspunkt für Gäste aus nah und fern - der Engener Ostermarkt, zu dessen achtzehnter Auflage am kommenden Sonntag, 18. März, von 11 bis 18 Uhr in die Altstadt eingeladen wird. Rekordverdächtige 198 Teilnehmer, davon 111 Kunsthandwerker, werden ein buntes Sortiment rund um das Osterfest anbieten. Mit deftigen und süßen Spezialitäten wird auch das leibliche Wohl der Besucher nicht zu kurz kommen. Da die Kinderhüpfburg bei schönem Wetter beim Kriegerdenkmal aufgebaut wird, vergrößert sich der Marktbereich um den Schulplatz mit weiteren Verpflegungs- und Kunsthandwerkerständen. Für Abwechslung und Kurzweil bei den jungen Besuchern trägt ein attraktives Kinderprogramm bei. Fantasivolle Arbeiten von Kindergärten und Schulklassen sind im Rathaus zu bewundern. 30 Einzelhandelsgeschäfte laden von 12 bis 17 Uhr mit speziellen Aktionen und verlockenden Angeboten zum Bummeln und Kaufen ein, in der Schillerstraße werden die neuesten Automodelle sowie landwirtschaftliche Nutzgeräte präsentiert.

Ein buntes Kleid haben die Bäume in der Altstadt bereits, denn mehrere Kindergärten waren fleißig und bastelten österlichen Baumschmuck in allen Variationen. Erneut wird der Schwerpunkt des Ostermarktes, der optimal in das anspruchsvolle Marktkonzept der Stadt Engen passt, auf qualitativ hochwertiges aus dem künstlerisch-handwerklichen Bereich gelegt. Wie attraktiv dieser besondere Markt auch für Aussteller aus der Region, aber auch aus ganz Baden-Württemberg ist, beweist die Zahl von **198 Anmeldungen**, darunter 25 neue Teilneh-

mer, auf der Warteliste hoffen noch weitere 12 Interessierte auf ihre Chance. Nicht nur Osterartikel und Kunsthandwerkliches in Hülle und Fülle werden die Besucher finden, sondern können sich auf dem Ostermarkt auch einen Einblick in die Fertigung von mit dem Namen geschnitzten Holzbrettchen, von Ketten aus Stoff und von Büchern und individuellen Alben verschaffen sowie ins Glasblasen. Für schwungvolle Musik im Altstadtbereich wird ein Alleinunterhalter sorgen. Neben einem Drehorgelspieler und einem Luftballonverkäufer werden auch die

Engener Stadt- und Erlebnisführer in der Altstadt ihre Runden drehen und ihre Führungen vorstellen.

Umfangreich ist erneut das **Ostermarkt-Programm für Kinder**: Im Bürgersaal des Rathauses werden von 11 bis 13 Uhr kostenloses Kinderschminken und Bastelaktionen der Engener Kindergärten ebenso für Kurzweil sorgen wie von 12 bis 15 Uhr die kunstvolle Bemalung von attraktiven Erinnerungstassen durch eine Künstlerin und von 12 bis 15 Uhr kostenloser Glitzer-Tattoo-Spaß für Kinder. Ebenfalls von 12 bis 15 Uhr wird ein Luftbal-

lonkünstler Ballonmodellage vom Feinsten bieten. Alle Kinder ab zwei Jahren sind zudem von 14 bis 16.30 Uhr herzlich in die Stadtbibliothek zu einer Osterbastelaktion eingeladen.

Mehr als 400 Kinder aus den Engener Kindergärten, der Kinderwohnung Kunterbunt sowie der Grundschulen Engen und Welschingen, der Hewenschule sowie des Anne-Frank-Schulverbunds beteiligen sich mit kreativen und fantasievollen Werken an der **Osterausstellung**, die im **Rathaus** auf Tischen zu bewundern ist. Dort sind zudem bei einem Schätzspiel tolle Preise zu gewinnen.

VERKAUFSOFFENER
SONNTAG
18. MÄRZ 2018
Shopping in malerischer Kulisse

STADT
ENGEN
IM HEGAU

www.engen.de

Buchen Sie in den Osterferien*
und Sie erhalten von uns ein

Ostergeschenk
zur Ihrer Buchung.

*24.03.2018 - 07.04.2018



Reisebüro Reisezeit

D- 78239 Rielasingen-Worblingen
Tel. 0049(0)7731/9758210
Email: info@reisezeit-hegau.de

D-78234 Engen
Tel. 0049(0)7733/94190
Email: engen@reisezeit-hegau.de



Touristik-Verein Engen Auf dem Ostermarkt

Engen. Am kommenden Sonntag, 18. März, präsentiert sich der Touristik-Verein Engen mit seinem Werbemobil auf dem Ostermarkt vor dem Rathaus neben dem großen bepflanzten Osterhasen der Gärtnerei Weggler. Für Interessierte gibt es unter anderem Informationsmaterial über den Tourismus in Engen und im Hegau. Außerdem stellt der Touristik-Verein seinen E-Bike-Fahrradverleih vor, dessen Saison ab April wieder beginnt. Elektrofahrräder der Marke »Kalkhoff« werden zur Ansicht für die Besucher ausgestellt.

Für das leibliche Wohl ist mit kalten und warmen Getränken sowie Kaffee und Gebäck gesorgt.



Der »Weggler«-Hase ist von Beginn an das Symbol des Engener Ostermarktes.

Archiv-Bild: Hering

... Sonntag von 11 bis 18 Uhr



Als Preise winken beim Schätzspiel im Rathaus auch in diesem Jahr unter anderem Schwimmbadkarten, Sterntaler und Gutscheine für Erlebnisführungen. Erraten werden muss die Menge der Ostereier in einer Plastikbox. Archiv-Bild: Hering

Blumen Weggler
 Schwarzwaldstr. 5 78234 Engen
 Tel. 07733/5250

-Deko Ideen für Ostern
 -Großes Kräutersortiment
 -Riesen Staudenauswahl
 -Bunte Vielfalt im großen Gewächshaus

Ostermarkt Sonntag
 12 bis 17 Uhr geöffnet

Kreativ-Garage Wer findet die »Kreativ-Ostereier«?

Engen. Beim Ostermarkt am kommenden Sonntag, 18. März, wird Elviera Perz fünf »Kreativ-Ostereier« in der Altstadt verstecken. Dem jeweiligen Finder winkt ein Gutschein in Höhe von 5 Euro, wenn er mit dem Ei in die »Kreativ-Garage« am Maxenbuck 8 kommt.

Anzeigenberatung HEGAU KURIER
Astrid Zimmermann
 Singener Str. 20, 78267 Aach,
 Tel. 0 77 74 / 2 27 72 22, Fax 0 77 74 / 2 27 72 23
 astridzimmermann@online.de oder direkt bei

INFO Kommunal
 Verlag + Drucksachenservice
 Jahnstraße 40 • 78234 Engen
 Tel. 0 7733/97230 • Fax 97231
 info-kommunal@t-online.de

ProNatura.
 ergonomisch besser schlafen
 Eine Premiummarke von JOKA

Für einen gesunden Rücken

Bessere Regeneration für Wirbelsäule und Bandscheiben

- Wirbelgenaue, individuelle Körperanpassung
- Optimale Stützung und Entlastung der Wirbelsäule
- Bandscheiben-regenerierend
- Passend für jedes Bett
- 100% natürliche Materialien

Aktion
 zum Tag der Rückengesundheit
 vom 12.-17. März 2018
 Öffnungszeiten nach Vereinbarung
www.pronatura-lang.de

Schreinerei
 Möbelwerkstatt
 Innenausbau **Lang**
 78234 Engen, Ostlandstraße 2, Tel. 07733 / 6806

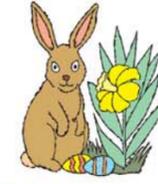
PURES Design

PURE LEBENSLUST

Rolf Cremer
 ab 129.- €

lang GOLD
 Meister Schmiede
 Rudi Lang Hauptstraße 5
 78234 Engen 07733/2255
www.goldschmiede-engen.de

Der Marketing-Verein Engen lädt Sie ganz herzlich ein
zum verkaufsoffenen Sonntag



am **Ostermarkt** in Engen



**autohaus
ruprecht**
Krauchenwies Balingen Engen

Die Marken der Ruprecht Gruppe
FIAT LANCIA
Jeep

Wir freuen uns auf
Ihren Besuch auf dem **Engener
OSTERMARKT**

78234 Engen Schwedenstraße 11-13 Tel.: 07733/9403-0
Unfall?? Panne?? Abschleppdienst rund um die Uhr 07576-97916 www.aurup.de



In aller Ruhe einmal Probe sitzen, den Motor- und Kofferraum inspizieren und sich beraten lassen - diese Möglichkeiten haben Besucher bei der Autoausstellung auf dem Ostermarkt. Archiv-Bild: Hering

**Schützenurm
»Spielräume«**

Engen. Anlässlich des Ostermarkts am Sonntag, 18. März, hat Gerhard Mahler noch einmal sein ungewöhnliches »Gesamtkunstwerk Spielräume« aufgebaut. Im Schützenurm hinter dem Rathaus steht auf drei Stockwerken »Spielmaterial« der besonderen Art zur Verfügung. Architektonische Elemente, Körper, Türme sowie »surreale Bauwerke« und Rauminstallationen laden die Besucher ein, die Galerie im Schützenurm mitzugestalten. In allen Fenstern entstehen durch seine Styrodur-Installationen faszinierende Lichtspiele. Die einmaligen Objekte und Bilder der »Schwarzlicht-Galerie«, seine optischen Verwirrspiele und Täuschungen werden ein weiteres Mal die Besucher faszinieren. Unter dem



Großer Anziehungspunkt für die Besucher ist alljährlich auch die Osterausstellung im Rathaus mit tollen Kreationen der Engener Kindergärten und Schulen. Archiv-Bild: Hering

schulrucksäcke mit zukunft
für die 1.-4. Klasse



hauptstraße 25-27 | 78234 engen | fon 07733/8801

Tradition & Handwerk

**BACKWARENMANUFAKTUR
ENGEN**
GMBH & CO. KG

Am verkaufsoffenen Sonntag bieten wir in Engen unsere Frühstückstüte mit

- 1 Brezel
- 1 Laugenbrötchen
- 1 Milchgipfel
- 1 Mohnbrötchen
- 1 Sesambrotchen
- 2 Milchbrötchen
- 1 Körnerbrötchen
- 2 Wasserbrötchen

zum Angebotspreis von **3,80 €** an.

Osterbrot mit Rosinen, Nüssen und einer feinen Mandelkruste 500 gr. 4,95 €
Osterlamm klein 2,40 €
Osterlamm groß 3,90 €

Und unsere Öffnungszeiten über die Ostertage in Engen:
Karf Freitag 7 h - 13 h, Ostersonntag 6 h - 12.30 h
Ostersonntag 7 h - 17 h, Ostermontag 7 h - 17 h

Gerne nehmen wir Ihre Bestellungen im Voraus entgegen.

Filiale Engen Breite Str. 9 78234 Engen Tel: 07733/5059770	Filiale Welschingen Dorfstr. 13a 78234 Engen-Welschingen Tel: 07733/503133	Filiale Immendingen Schwarzwaldstr. 35 78194 Immendingen Tel: 07462/925950
---	---	---

Ihr Fahrradgeschäft in Engen!

Mit dem Fahrrad
den Frühling genießen!

**sell
Velo**

Am Maxenbuck 14
Tel: 0 77 33 - 21 12

78234 Engen
info@sellvelo.de

Wir freuen uns auf Sie!

Möbelwerkstatt · Innenausbau · Bodenbeläge
Renovierungen · Bauschreinerei · Nottüröffnung · Küchen

Gerwigstraße 33a · Engen · Tel. 0 77 33 - 50 53 32
kontakt@schreinerei-scheller.de · www.schreinerei-scheller.de

Urs Scheller
Schreinermeister & Raumausstatter



Licht der Schwarzlichtlampen verändern sich Bilder, tauchen neue Farben und Formen auf, wird das Auge in die Irre geführt. Der Schützenurm ist während der Dauer des Ostermarktes geöffnet.

SABO JOHN DEERE Husqvarna

**Der Frühling kommt:
Große Rasen- und Gartengeräte-
Ausstellung am Ostermarkt**
(vor der Sparkasse)

- Husqvarna Automower
- Handrasenmäher
- Rasentraktoren
- Motorsägen
- Freischneider

Mähroboter
im Einsatz

Alles für Haus, Hof und Garten
**Verkauf Service
Reparaturen**

Former
Agrar-, Forst- und
Gartentechnik

Manfred Former
Richard-Stockler-Str. 10c · 78234 Engen
www.Former-Landtechnik.de
Telefon 07733-8066 · Fax 7288

**WIR WÜNSCHEN
EINEN
SCHÖNEN
OSTERMARKT**

**Die Fahrschule Müller
in neuem Outfit.**

Für jeden Besucher,
gibt es ein kleines
Willkommenspräsent.



- ✓ AUTO
- ✓ MOTORRAD
- ✓ FAHR SICHERHEITSTRAINING

Fahrschule Müller
Inh: Berthold Müller
Marktplatz 3
D-78234 Engen

Tel: +49 7733 5618
Fax: +49 7733 505833
Mobil: +49 171 4204858

info@fahrschule-engen.de
www.fahrschule-engen.de





STADT ENGEN - Stadtbauamt Öffentliche Ausschreibung

Bauvorhaben/ Gewerk:	Sanierung Maierhalde BA II und Matthias-Claudius-Straße Kanal- und Straßenbau Leitungsverarbeiten der Stadtwerke	
Auftraggeber:	Stadt Engen, Stadtbauamt Marktplatz 2 Tel.: 07733/502-242 78234 Engen Fax: 07733/502-262	
Vergabeverfahren:	Öffentliche Ausschreibung auf der Grundlage der VOB	
Ort d. Ausführung:	78234 Engen	
Umfang:	<u>Straßenbau</u>	
	Boden Abtrag	ca. 2.100 m ³
	Frostschutzmaterial	ca. 3.900 t
	Bituminöse Flächen	ca. 4.500 m ²
	Naturbordsteine	ca. 1.200 m
	Betonbordsteine	ca. 100 m
	Straßenabläufe	ca. 40 Stück
	<u>Entwässerung</u>	
	Leitungsgraben	ca. 1.950 m ³
	Kanal DN300 SB	ca. 365 m
	Kanal DN500 SB	ca. 125 m
	Schachtbauwerke	ca. 18 Stück
	<u>Kabel/Leitungen</u>	
	Kabelgraben	ca. 150 m ³
	Kabel/Leerrohre verlegen	ca. 3.600 m
Ausführungsfrist:	02.05.2018 - 30.11.2018	
Anforderung:	beim Auftraggeber Der Versand erfolgt ab 12.03.2018	
Gebühr:	Verrechnungsscheck Betrag: EUR 10,00 zuzüglich EUR 5,00 für Postversand Gebühr wird nicht erstattet	
Angebotsabgabe:	beim Auftraggeber Die Angebote sind zum Eröffnungs- termin mit entsprechender Umschlag- aufschrift einzureichen.	
Eröffnung:	beim Auftraggeber am 29.03.2018, 11.00 Uhr, im Besprechungszimmer des Stadtbauamtes, 1. Obergeschoss	
Sicherheiten:	5 % Vertragserfüllung, 3 % Gewährleistung	
Zuschlags- und Bindefrist:	endet am 30.04.2018	
Sonstiges:	Nachprüfstelle nach § 31 VOB/A: Landratsamt Konstanz, Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz Auskünfte erteilt Herr Klaus Martin	



»Die Stadtbibliothek ist eine tolle Einrichtung und trägt einen großen Teil zur kulturellen Attraktivität der Stadt Engen auf hohem Niveau bei«, würdigte Bürgermeister Johannes Moser in der Verwaltungs-, Kultur- und Sozialausschuss-Sitzung das Wirken von Judith Maier-Hagen (links) und Bärbel Oetken (rechts) und ihres Teams nach der Präsentation des Jahresberichts 2017 der Stadtbibliothek Engen. Die Ausschuss-Mitglieder zeigten sich sehr beeindruckt vom ausgesprochen vielfältigen und abwechslungsreichen Programm der Stadtbibliothek und der Themenvielfalt der Angebote über das Jahr hinweg. Die beiden Bibliothekarinnen sprachen ihrerseits den ehrenamtlichen HelferInnen vom Förderverein und allen Unterstützern der Stadtbibliothek einen großen Dank aus, sei doch ohne deren großes Engagement ein derart umfangreiches Programm nicht zu bewältigen.
Bild: Hering

Ausleihe von DVD Wegfall der Gebühren

Engen (her). Ab sofort werden für die Ausleihe von DVDs in der Stadtbibliothek Engen keine Gebühren mehr erhoben. Dies beschloss der Verwaltungs-, Kultur- und Sozialausschuss in der vergangenen Woche einstimmig. Die Stadtverwaltung hatte dem Ausschuss den Entfall der Gebühren für DVDs empfohlen, da viele Bibliotheken, darunter Tuttlingen, Radolfzell und Konstanz, bereits keine Gebühren mehr dafür erheben würden, der Bestand groß genug sei und ohne Gebühren mehr entliehen werde, die kostenpflichtige Ausleihe von DVDs nicht mehr konkurrenzfähig und zeitgemäß sei aufgrund der Angebote von Amazon Prime und netflix, das Stadtbibliothek-Team vermehrt von Kunden auf den Grund für die Gebühren angesprochen werde und der Verlust sich mit 1.100 Euro in Grenzen halte.

Narrenzunft Engen/ Narrenstube Häsrückgabe- termine

Engen. Die Narrenzunft Engen bietet folgende Termine für die Häsrückgabe beziehungsweise zur Verlängerung der Verträge in der Narrenstube im ehemaligen Kloster St. Wolfgang, mittlerer Eingang, an: für **Hanselehäser** noch einmal am kommenden Samstag, 17. März, von 13.30 bis 16 Uhr und für **Blaufärber- und Spöckhäser** am Samstag, 14. April, von 14.30 bis 16 Uhr (Achtung: einziger Termin).

Bei der Rückgabe ist der Reinigungsbeleg für das jeweilige Häs mitzubringen.

Weitere Termine wird es auch in diesem Jahr nicht geben.

Bei versäumter Verlängerung ist dann ein Neuvertrag erforderlich, was den Verlust der Kautions zur Folge hat.

Die Narrenzunft Engen bitte um Beachtung der Termine und der Vorgaben.

Anzeigenberatung **HEGAU**
KURIER

Astrid Zimmermann

Singener Str. 20, 78267 Aach,
Tel. 0 77 74 / 2 27 72 22, Fax 0 77 74 / 2 27 72 23
astridzimmermann@online.de
oder direkt bei

INFO
Kommunal
Verlag + Drucksachenservice

Jahnstraße 40 • 78234 Engen
Tel. 0 77 33/97230 • Fax 97231
info-kommunal@t-online.de

Kulturelles und soziales Zentrum der Gemeinde

Zahlen, Daten und Fakten der Stadtbibliothek Engen aus dem Jahr 2017

Engen (her). »Bibliotheken haben eine wichtige Funktion als nichtkommerzielle öffentliche Orte in den Gemeinden. Sie sind offen für alle und tragen somit zur Teilhabegerechtigkeit und Chancengleichheit bei. Vor allem für Familien, Jugendliche und Senioren sind sogenannte "Dritte Orte" wichtig, an denen sie sich mit anderen treffen können«, stellte das Leitungsteam der Stadtbibliothek Engen aus Judith Maier-Hagen und Bärbel Oetken dem Jahresbericht 2017 in der jüngsten Sitzung des Verwaltungs-, Kultur- und Sozial-Ausschusses voran. So entwickle sich auch die Stadtbibliothek Engen immer mehr vom Ort der Ausleihe zum Ort des Verweilens, des Austausches, »ja zu einem sozialen und kulturellen Zentrum der Gemeinde«. Mit 60.563 Ausleihen wurde 2017 eine Schallmauer durchbrochen, 3.263 Onleihe-Medieneinheiten mit eingerechnet. 336 neue Leser ließen sich erstmals einen Leseausweis erstellen, was einer Steigerung um 43 Prozent entspricht. Außerdem beteiligte sich die Stadtbibliothek mit 63 Veranstaltungen am kulturellen Leben der Stadt Engen.

Auf 18.174 Medien (Vorjahr: 17.311) wuchs der Bestand der Stadtbibliothek im Jahr 2017 an. 1.489 Medieneinheiten (ME) wurden ausgeschrieben und durch 2.361 neue ME ersetzt. Aufgrund der großen Nachfrage wachse der Belletristikbestand stetig, ebenso der Kinderbuchbereich, während der Sachbuchbestand wegen zurückgehender Ausleihen nur gering aufgestockt worden sei, so das Leitungsteam. Innerhalb des Onleihe-Verbundes Hegau-Bodensee, der die Bibliotheken in Singen, Konstanz, Radolfzell, Stockach und Engen umfasst, wurden von der Stadtbibliothek 172 digitale ME erworben, so dass der von Engen finanzierte Bestand in der Onleihe nun 1.043 ME zählt. Der Gesamtbestand des Verbundes beläuft sich mittlerweile auf 10.337 ME.

17.290 Euro wurden 2017 für physische Medien und 1.915 Euro für digitale Medien ausgegeben sowie rund 5.725 Euro für die insgesamt 63 Veranstaltungen, wobei davon 1.500 Euro dem Förderverein für Erwachsenenveranstaltungen und den Ausflug der ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen zur Verfügung gestellt wurden. Vom Land wurde die Stadtbibliothek mit 475 Euro bezuschusst, der Förderverein unterstützte die Bibliothek 2017 mit einer Summe von 8.626 Euro zur Anschaffung neuer Medien, einer neuen Medienkiste, von Material für eine neue Klassenführung und einer neuen Kaffeemaschine. Insgesamt betragen die von der Stadt Engen aufgebrauchten Mittel für die Stadtbibliothek inklusive Personalkosten 134.629 Euro. Eigene Einnahmen durch Jahresgebühren und Entleihgebühren erwirtschaftete die Stadtbibliothek 2017 in Höhe von 8.837 Euro.

744 reine Öffnungszeiten (Vorjahr: 733) verzeichnete die Stadtbibliothek im vergangenen Jahr, die Öffnungszeiten für Veranstaltungen mit eingerechnet. Das Bibliothekspersonal besteht aus drei Teilzeitkräften, 19 ehrenamtlichen MitarbeiterInnen in der Ausleihe sowie fünf VorlesepatInnen. Das ehrenamtliche Engagement in der Bibliothek beläuft sich auf 750 Stunden. Mit 1.179 liehen sich im Jahr 2017 mehr aktive Leser Medien aus als im Vorjahr mit 1.096, dazu zählen 534 Kinder und 102 Senioren ab 60 Jahren. Jeder Leser deckte sich übers Jahr im Schnitt mit 51 Medien ein. 336 neue Leser, davon 83 Erwachsene, ließen sich erstmals einen Leseausweis ausstellen (Vorjahr: 235). »Auch ältere Menschen haben die Stadtbibliothek für sich entdeckt«, zeigten sich Judith Maier-Hagen und Bärbel Oetken erfreut.

Eine beeindruckende Zahl von insgesamt 2.107 Besuchern wiesen die 63 qualitativ hochwertigen Veranstaltungen auf, davon 46 für Kinder und Jugendliche nach durchdachten, altersentsprechenden Konzepten sowie 16 für Erwachsene, zum Teil vom Förderverein organisiert oder mitorganisiert. Hoch her ging es bei den aufwändig vorzubereitenden »Buchpartys« zu den Themen »Janosch« und »Feuerwehr« zu. »Einen Teilnehmerrekord konnten wir mit 87 Anmeldungen auch beim Sommerleseclub "Heiß auf Lesen" verzeichnen«, berichteten die Bibliothekarinnen stolz.

Der besorgniserregenden Entwicklung, dass in Deutschland laut IGLU-Studie fast jeder fünfte Viertklässler nicht richtig lesen kann, möchte das Bibliotheksteam mit zahlreichen Bibliothekspädagogischen Projekten, Führungen

und Kooperationen entgegenwirken und dachte sich im vergangenen Jahr, dem neuen Bildungsplan 2016 entsprechend, neue Konzepte aus. Die Auswirkungen der Bildungspartnerschaft mit der Grundschule Engen spiegeln sich in der Teilnahme von 19 Klassen mit 412 SchülerInnen an Führungen oder einem anderen pädagogischen Projekt wider. An zehn Führungen für Kindergärten nahmen 55 Kinder teil, an den sieben Autorenlesungen 340 SchülerInnen aus vier Schulen. Stolz ist das Team auch auf die neue Broschüre »Lesend lernen« mit allen Angeboten zur Leseförderung für die örtlichen Bildungseinrichtungen. Für 2018 planen

Judith Maier-Hagen und Bärbel Oetken neben Veranstaltungen für Erwachsene unter anderem in den Osterferien einen Ausflug mit »Robin Hood« zum Bogenschießen und im Juni eine »Feenparty«, Kinder- und Jugendbuchautoren-Lesungen und den Sommerleseclub. Angedacht ist auch ein »Papa-Tag« mit Frühstück, Vorlesen und Werken für Kinder und ihre Opas oder Väter. Zudem soll der Kontakt zu den weiterführenden Schulen hinsichtlich der Klassenbesuche ausgebaut und der neue Musikdienst »freegal« für Bibliotheken auf seine Eignung geprüft werden. Bereits seit Januar online ist »Der Brockhaus« als digitales Lexikon.



Randen Musikanten

Die Blaskapelle aus Süd-Baden!

25.03.
SAISONAUFTAKT
Randenhalle,
78250 Tengen
11 Uhr

- ◆ Einlass 10 Uhr
- ◆ Mittagessen ◆ Kaffee & Kuchen
- ◆ Reservierung möglich bei Alexander Stihl unter +49-176-24660074 oder info@randenmusikanten.de

gemeinsam mit
Blaskapelle Peng
Die Musik mit Schmus



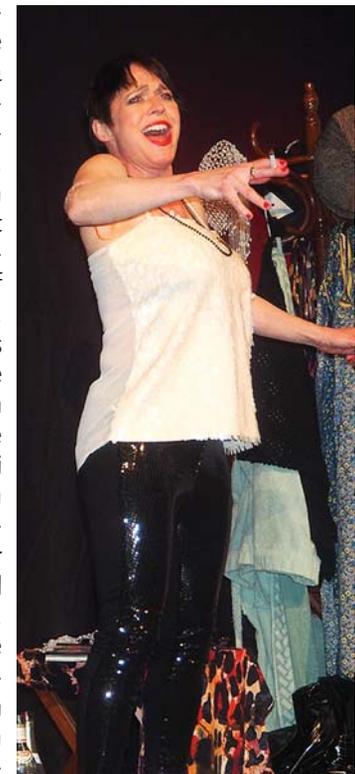
Nachts im Museum: Diva Ilona Christina Schulz und Randolph Stöck mit einer besonders heißen Version von »Fever«.

Bilder: Rauser

In Kittelschürze und Cocktailkleid

Die Schellack-Diven duellierten sich im Museum

Engen (hol). Was für ein grandioser Abend! Zum »Duell der Schellack-Diven« hatte am vorvergangenen Samstagabend die Stubengesellschaft ins Museum eingeladen - und die Lotterleben versprühende Bühne mit Chaiselongue, Flügel und Sekt führte schon rein optisch in die Welt der Diven ein. Entsprechend eindrücklich fiel der Einmarsch auf: Ilona Schulz und Elsbeth Reuter enterten zu den Piano-Klängen Randolph Stöcks die Bühne und luden - mit Stewardessen-Ballett - zum »Rundflug über Engen, Tengen, Blumenfeld« ein, wobei die Charleston-Perlenhaube auch als Sauerstoffmaske dienen durfte. So richtig die Diva durfte dann gleich Ilona Christina Schulz raushängen - als eiskalte Jurorin beim »Vorsingen« von Elsbeth Reuter. Während diese versuchte, ein Kunstlied vorzutragen, erhielt sie eine scharfzüngige Rundumkritik, die sich nicht nur auf die Gesangsqualität bezog, und in die Schulz großzügig das Publikum miteinbezog. Die Aufforderung »Sie haben kein gewisses Etwas, schaffen Sie sich eins an«, gehörte dabei noch zu den netteren Kritiken der Gift versprühenden Oberdiva, die selbst DSDS-Juror Dieter Bohlen in Grund und Boden versinken hätte lassen. Zentrales Thema war - wie könnte es anders sein - die Liebe: So kam das Publikum in den Genuss von »Mein Mann ist in Monte«, lauschte den Diven beim Plaudern über Liebeskummer und ihren jeweiligen Geliebten - könnte das derselbe Mann sein? Elsbeth Reuter trug, in Liebeskummer versunken, die Liebesklage »Meine Ruh ist hin« von Goethes Gretchen an- und tränenrührend vor. Aber auch die Schattenseiten der Liebe durfte das Publikum genießen: Als ausgewählt hässliches Ehepaar brillierten die beiden Sängerinnen mit »Du lässt Dich gehen«, rieten sich und dem Publikum zum Seitensprung und auch



Elsbeth Reuter begeisterte mit ihrem großen Repertoire und ihrer Wandlungsfähigkeit: Von ABBA bis Goethe brachte sie Lieder, Chansons und Popsongs zu Gehör.

sie den Gesangspart der jeweils anderen Sängerin übernahmen. Schlagerfans kamen bei »17 Jahr, blondes Haar« von Elsbeth Reuter auf die Kosten. Mit der köstlichen »Birnbäum-Rhapsodie« beschloss das Trio den vergnüglichen Abend, nicht ohne eine Zugabe zu hinterlassen.

STADT
ENGEN
IM HEGAU

STADT ENGEN - Stadtbauamt Öffentliche Ausschreibung

Bauvorhaben/ Gewerk:	Erweiterung Grundschule Engen Malerarbeiten
Auftraggeber:	Stadt Engen, Stadtbauamt Marktplatz 2 Tel.: 07733/502-263 78234 Engen Fax: 07733/502-262
Vergabeverfahren:	Öffentliche Ausschreibung auf der Grundlage der VOB
Ort d. Ausführung:	78234 Engen, Hohenstoffelstraße 3
Umfang:	Diamantplatten, Vliestapete und Anstrich - ca. 1.670 m ²
Ausführungsfrist:	14.06.2018 - 05.09.2018
Anforderung:	beim Auftraggeber Der Versand erfolgt ab 14.03.2018
Gebühr:	Verrechnungsscheck Betrag: EUR 10,00 zuzüglich EUR 5,00 für Postversand Gebühr wird nicht erstattet
Angebotsabgabe:	beim Auftraggeber Die Angebote sind zum Eröffnungstermin mit entsprechender Umschlag- aufschrift einzureichen.
Eröffnung:	beim Auftraggeber am Donnerstag, 18.04.2018, 11.00 Uhr, Zimmer 104 des Stadtbauamtes, 1. Obergeschoss
Sicherheiten:	5 % Vertragserfüllung, 3 % Gewährleistung
Zuschlags- und Bindefrist:	endet am 19.05.2018
Sonstiges:	Nachprüfstelle nach § 31 VOB/A: Landratsamt Konstanz, Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz Auskünfte erteilt Frau Moshirian

Neuen Bedürfnissen gerecht werden

Helferkreis hat sich umstrukturiert

Engen (rau). Der Engener Helferkreis lud am vergangenen Samstagnachmittag im evangelischen Gemeindehaus zur »Helferkonferenz« - und viele Helfer und Geflüchtete waren der Einladung gefolgt. Helferkreissprecher Ajmal Farman und Stefanie Hauser stellten die Beweggründe zur Neustrukturierung vor. So bestand das bisherige Organigramm aus AGs für die Gesamtorganisation, Patenschaften, Deutschkurse (Frauenfrühstück, Café international), Sachspendensammlung, Hausaufgabenbetreuung und Fahrradwerkstatt. »Diese Struktur war geprägt von Willkommensangeboten, Festen, Ausflügen und Kontaktaufnahme«, so Farman. Es sei vor allem darum gegangen, sich kennenzulernen. Mittlerweile, gut anderthalb Jahre später, hätten sich die Bedürfnisse verändert. »Wir wollen versuchen, Angebote zu machen, die die Bedürfnisse gezielter treffen«, so Farman. Nachdem viele Geflüchtete von der Gemeinschaftsunterkunft in Anschlussunterkünfte wechseln könnten, trete die Wohnungssuche in den Vordergrund. Außerdem sollen AGs für Arbeit und Ausbildung und für Rechtsbegleitung, etwa in Asylverfahren, entstehen. »Es geht allerdings nicht um Rechtsberatung, das dürfen wir nicht machen«, betonte Ajmal Farman.

Ein weiterer Hintergrund für die Umstrukturierung ist die Entlastung der Paten, die bisher bei der Wohnungs- und Arbeitssuche miteinsprangen. »Wir wollen, dass die Paten sich mehr dem zwischenmenschlichen Kontakt widmen können«, so der Sprecher.

In der Mitte der Arbeitsgruppen steht das Koordinierungsteam, das sich aus Mitgliedern der einzelnen AGs zusammensetzt. Neben der Verwaltung und Weiterentwicklung der Helferguppen übernimmt das Koordinierungsteam die Weiterbildung von Helfern, Öffentlichkeitsarbeit und fungiert

als Kommunikationsschnittstelle zu den öffentlichen Stellen (Stadt, Landkreis) und kirchlichen Organisationen wie Caritas und Diakonie. »Außerdem ist die Netzwerkbildung mit anderen regionalen Helferkreisen wichtig. Wir haben von den Erfahrungen der Kreise in Singen und Stockach viel profitiert«, betonte Farman.

Die altbewährten Arbeitsgruppen, etwa die AG Deutschkurse, bleiben erhalten. »Wir suchen dringend noch motivierte Helfer, die mittwochvormittags einen Deutschkurs anbieten«, appellierte Jutta Pfitzenmaier. Die AG Wohnung unterstützt die Flüchtlinge bei der Wohnungssuche, sammelt Angebote und unterstützt bei der Kontaktaufnahme mit potentiellen Vermietern. »Es ist schwer, in Deutschland eine Wohnung zu finden«, so eine Feststellung aus dem Kreis der anwesenden Flüchtlinge. »Man muss dran bleiben«, ermutigten Farman und Hauser die Anwesenden. Die AG Rechtsbegleitung soll Kontakte zu Anwälten vermitteln und arbeitet eng mit den öffentlichen Stellen zusammen. Am Ende der fast zweistündigen Gruppenarbeit hatten sich schon konkrete Vorstellungen ergeben. Für die AG Rechtsberatung konnten Interessenten gefunden werden, die zu den dortigen Themen beitragen werden. »Es waren viele Leute da, aber leider kaum neue Gesichter«, stellte Ajmal Farman fest. Allerdings seien viele interessierte Flüchtlinge dagewesen. »Diese steigen jetzt als Helfer in den Helferkreis ein«. So sei auch eine Patenschaft für eine afghanische Familie von einem Landsmann übernommen worden. »Auch das ist ein Stück Neustrukturierung: Dass wir jetzt miteinander arbeiten«, so Farman zufrieden. Die Sitzungstermine der einzelnen Arbeitsgruppen werden in den kommenden Wochen bekanntgegeben. Interessierte Helfer sind weiterhin gesucht und willkommen.



In verschiedenen Gruppen fanden sich die Mitglieder des Helferkreises bei der Helferkonferenz zusammen. Mit der Neustrukturierung sollen die Paten entlastet und neue Schwerpunkte gesetzt werden.
Bild: Rauser

NEU - NEU

Italienische Unterwäsche für Sie und Ihn

Bequem online einkaufen rund um die Uhr unter:

www.affascinante-unterwaesche.de



AFFASCINANTE DONNA & UOMO
UNTERWÄSCHE FÜR SIE & IHN

Besuchen Sie uns an der

Leistungsschau

24. und 25. März 2018
Seeblickhalle Steißlingen

Samstag 11-18 Uhr
Sonntag 10-18 Uhr

Gewerbeverein
Steißlingen

www.gv-steisslingen.de

Dienstleistungen. Industrie. Handwerk. Handel.

Unsere Region. Unser Gewerbe.



»Holzhunger« und »Keep Important Things«

Schülerfirmen präsentierten sich auf JUNIOR-Messe in Sindelfingen und nehmen am Ostermarkt in Engen teil

Engen. Am 3. März präsentierten die Schülerfirmen des Engener Gymnasiums sich und ihre Produkte auf der JUNIOR-Messe im Stern-Center in Sindelfingen. Etwa 40 Schülerunternehmen aus Baden-Württemberg waren vor Ort und traten an ihren selbst gestalteten Messeständen in Kontakt mit Kunden und möglichen Geschäftspartnern. In einem Wettbewerb inszenierten sie auf der Bühne eigene Werbespots und Pitches vor einer Fachjury und zahlreichen interessierten Passanten und Besuchern des Stern-Centers. Gekürt wurden Gewinner in den Kategorien »beste Geschäftsidee«, »bester Messestand« sowie »bester Werbespot«.

Das Gymnasium Engen war 2018 sogar mit gleich zwei Schülerunternehmen vertreten. Das JUNIOR-Programm des Instituts der deutschen Wirtschaft in Köln vermittelt unternehmerische Kompetenzen mit einem handlungsorientierten Ansatz. So können die Teilnehmer unternehmerisches Handeln praktisch erproben, was Gründergeist und Mut zur Selbstständigkeit fördern soll.

Mit ihrem Unternehmen »Keep Important Things« (KIT) möchten die Schüler des Engener Teams den Alltag erleichtern. Ihr Produkt bezeichnet KIT als »Schweizer Taschenmesser unter den Schlüsselhängern«. Angeboten werden diverse Helferlein für den All-

tag, die sich der Kunde in einem Baukastensystem individuell nach seinen Bedürfnissen zusammenstellen kann. Unter den wählbaren Bausteinen befinden sich beispielsweise Einkaufschips, Flaschenöffner, eine kleine Geldbörse für Kleingeld oder ein Touch-Pen für Tablets und Smartphones, in denen ein Kugelschreiber integriert ist. Das Unternehmen setzt bei den Materialien auf regionale Qualität. So kommt als Material vorwiegend hochwertiger Wollfilz zum Einsatz. Die Schülerfirma kooperiert dabei mit der Oberbadischen Filzfabrik GmbH in Hilzingen.

Die zweite Engener Schülerfirma, »Holzhunger«, konzipiert und verkauft saisonale

Produkte aus Holz, die von den SchülerInnen in Handarbeit selbst gefertigt werden. Das Unternehmen konzentriert sich beim Vertrieb auf regionale Märkte und konnte so zum Beispiel auf dem Weihnachtsmarkt der Stadt Engen zahlreiche Kunden finden. Die Produktion der Holzdekorationen erfolgt in Werkstätten außerhalb der Schule, aber auch im Werkraum des Bildungszentrums in Engen.

Die Engener Schülerfirmen werden dabei unterstützt und begleitet von Bettina Baumgärtner und Dominik Hofferer, die als Lehrer des Gymnasiums beratend zur Seite stehen. Die Durchführung des JUNIOR-Projekts erfolgt am Gymnasi-

um Engen im Rahmen eines Seminars, was eine optimale Betreuung ermöglicht. Damit bietet das Engener Gymnasium seinen Schülern weitere Schwerpunkte in den Bereichen beruflicher Orientierung, sozialer Kompetenz und unternehmerischen Handelns.

Für die kommenden Monate sind weitere Verkäufe am Bildungszentrum und bei weiteren regionalen Märkten und Veranstaltungen geplant, so auch beim Ostermarkt in Engen. Auch Bestellungen über die Websites oder per EMail werden gerne entgegengenommen: <https://keepimportantthings.jimdo.com/> und <https://holzhunger.wixsite.com/holzhunger>.



Während »Keep Important Things« »Helferlein für den Alltag«, in einem Baukastensystem individuell zusammenstellbar, bietet ...



... verkauft »Holzhunger« saisonale Produkte aus Holz, in Handarbeit selbst gefertigt. Bilder: Gymnasium Engen

Ingenieurbüro Pahoki
Partnerbüro von TÜV SÜD Auto Partner

Jetzt schnell zur HU!
Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Öffnungszeiten: Di - Fr.: 13:00 Uhr bis 17:30 Uhr.
Termine außerhalb der Öffnungszeiten und Samstags nach telefonischer Vereinbarung möglich.

Ingenieurbüro Pahoki
Aacher Straße 18
78234 Engen
Telefon: 0174 2401234

Seit dem 06.06.2017 können Sie Ihr Fahrzeug auch in Engen beim TÜV direkt vorführen. Die Gasprüfung für Wohnmobile ist mit Anmeldung ebenfalls möglich.




Arbeitssieg im Südbaden-Derby

HFV-Frauen besiegten
FC Freiburg-St. Georgen 3:1

Hegau. Der Hegauer FV hat nach Rückstand im Südbaden-Derby gegen den FC Freiburg-St. Georgen am Ende mit einem Arbeitssieg den neunten Sieg in Folge verbucht und die Tabellenführung in der Frauen-Oberliga Baden-Württemberg verteidigt. Trotz einer nur durchschnittlichen Leistung bleiben die Hegauerinnen weiter in der Erfolgsspur.

Vielleicht wäre die Partie für die HFV-Elf einfacher gelaufen, wenn FC-Abwehrspielerin Lisa Süßlin in der zweiten Minute nicht mit einer spektakulären Rettungsaktion den Führungstreffer von Anne Fleig verhindert hätte und Carmen Hirt einen herrlichen Kopfball nicht knapp über die Querlatte des Gästetors gesetzt hätte (6.). Nach diesen beiden hochkarätigen Chancen ging die Taktik, mit der Freiburg-Trainer Oliver Hinzmann sein Team auf den Platz geschickt hatte, eine ganze Zeit lang auf. Freiburg verteidigte sehr kompakt, mit viel Laufbereitschaft und großem Einsatz. Die HFV-Offensive wurde immer wieder vor dem Freiburger Tor mit einer Art Sechserkette gestoppt. Mit gelegentlichen Kontern wollten die Gäste Nadelstiche setzen, zum ersten Mal gab Lea Rädle in der 20. Minute einen Warnschuss auf das HFV-Tor ab.

Mit einem Paukenschlag der Gäste begann die zweite Halbzeit. Julia Schindler erkannte aus halblinker Position, dass

TC Welschingen Jahreshaupt- versammlung

Welschingen. Der Tennisclub Welschingen lädt am Freitag, 16. März, um 20 Uhr alle Mitglieder und Gäste zu seiner diesjährigen Jahreshauptversammlung ins Clubheim ein.

Auf der Tagesordnung stehen die Berichte und der Ausblick auf die kommende Saison.

HFV-Torhüterin Hannah Keller etwas zu weit vor dem Tor stand und erzielte mit einem 28-Meter-Schuss die von den Gästen umjubelte und überraschende Führung (47.). Der Tabellenführer versuchte nun, den Druck zu erhöhen. Als es Luisa Radice gelang, sich bis zur Grundlinie durchzusetzen, konnte Gästespielerin Lilia Dengler die scharfe Hereingabe nur noch ins eigene Tor zum 1:1 ablenken (62.). Nach einer guten Flanke von Anne Fleig stand die kurz davor ins Spiel gekommene Carina Walde genau richtig und erzielte aus kurzer Distanz die Führung für die HFV-Elf (78.).

Die Schlussphase hatte es noch einmal in sich. Als die Gastgeberinnen nach einem abgewehrten Eckball für die Breisgauerinnen schnell in die Spitze spielten, war Luisa Radice zur Stelle und erzielte in der Schlussminute den 3:1-Endstand (89.).

Vorschau: Am kommenden Sonntag, 18. März, steht für das **Frauen-Oberliga-Team** des Hegauer FV ein schwieriges Spiel auf dem Terminplan. Die HFV-Elf spielt in Waiblingen im Rems-Murr-Kreis beim Tabellenzweiten SV Hegnach. Es geht um die Tabellenführung, denn beide Teams trennen nur zwei Punkte.

Für das **Frauen-Verbandsliga-Team** beginnt am Sonntag um 14 Uhr beim Tabellenführer Alem. Freiburg-Zählingen die Rückrunde.

SV Anselmingen Preiscego

Anselmingen. Das traditionelle jährliche Preiscego des SV Anselmingen findet am Gründonnerstag, 29. März, um 19.30 Uhr im Schützenhaus Anselmingen statt. Wie immer winken dem Sieger ein Preisgeld und den weiteren Platzierten tolle Sachpreise. Die Freude am gepflegten Kartenspiel wird nicht zu kurz kommen.

Engen gegen Ottenhöfen

Am 23. März findet das Handballpokal-Finale der Damen in der Großsporthalle statt

Engen. Große Vorfreude auf das Finale im südbadischen Handballpokal der Damen am Freitag, 23. März, um 20.30 Uhr in der Großsporthalle in Engen, herrscht derzeit in den Reihen der Handballabteilung des TV Engen. Zum ersten Mal in ihrer Vereinsgeschichte hat die Damenmannschaft des TV Engen den Einzug in das südbadische Pokalfinale geschafft. Als Gegner wird kein geringerer als der letztjährige Finalist vom ASV Ottenhöfen in Engen erwartet.

Die Gäste spielen aktuell in der Südbadenliga und zwei Klassen höher als die Engener, die ihrerseits aktuell den zweiten Tabellenplatz in der Bezirksliga Bodensee innehaben. Die Heimmannschaft geht somit als klarer Außenseiter in das Finale. Was im Pokal jedoch so alles möglich ist, haben die Damen vom TV Engen in dieser Pokalsaison gezeigt. In

der Qualifikationsrunde setzte sich das Team souverän gegen die SG Gutach/Wolfach aus der Bezirksklasse Offenburg-Schwarzwald durch. Mit dem SV Schutterzell und dem SV Alvensbach III konnten dann in packenden Partien zwei höherklassige Landeligisten ausgeschaltet werden. »Wir werden garantiert im Finale alles versuchen, um die Sensation möglich zu machen. Der Mannschaftliche Zusammenhalt und der Mix aus Routine und jugendlicher Unbekümmertheit sind unsere Stärken und haben uns bis in das Finale getragen. Nun wollen wir auch den letzten Schritt gehen und den Pokal nach Engen holen«, so Spielertrainerin Petra Geßler. Die Mannschaft hofft in ihrem Finale »dahoam« auf zahlreiche Unterstützung, wenn es heißt: ein Team, eine Stadt, eine Region und eine Mission - Pokalsieg.

SV Anselmingen Osterschießen am 2. April

Anselmingen. Für alle Freunde und Gönner des Schießsports findet wie jedes Jahr das traditionelle Osterschießen für jedermann(frau) des Schützenvereins Anselmingen am Ostermontag, 2. April, von 9 bis 12 Uhr und von 13 bis 16 Uhr im Schützenhaus des SV Anselmingen statt. Geschossen wird mit dem Luftgewehr (Jugendliche von 12 bis 18 Jahren unter Aufsicht) und Kleinkalibergewehr (ab 18 Jahren) auf Glücksscheiben.

Für ein Mittagessen und je nach Wetterlage kühle oder heiße Getränke ist bestens gesorgt.

Die Preisverleihung beginnt am selben Tag ab 17 Uhr. Dem Sieger winkt als erster Preis traditionell ein lebender Osterhase und den weiteren Platzierten eine bunte Palette an Sachpreisen. Die Organisatoren freuen sich über eine rege Beteiligung.

Schützenverein Anselmingen Osterputz am 17. März

Anselmingen. Der Schützenverein Anselmingen bittet alle Vereinsmitglieder und Helfer zum diesjährigen Osterputz am Samstag, 17. März, ab 8.30 Uhr.

Die Arbeitskleidung ist wie immer mitzubringen, der Verein freut sich auf rege Beteiligung. Für Verpflegung wird gesorgt.

Dachdecker- meister

in Ihrer Nähe sucht
Nebenbeschäftigung.
Dachreparaturen aller Art:
Flachdachabdichtung,
Asbestsanierung,
Dachentmoosung,
Dachüberprüfung usw.
Tel. 0176 / 72 60 20 30

TG wird im kommenden Jahr 50 Jahre alt

Jahreshauptversammlung der Turn- und Gymnastikgemeinschaft

Welschingen. Viele sportliche Höhepunkte, Erfolge und Veranstaltungen sorgen das ganze Jahr über bei der TG Welschingen für Abwechslung. Dies zeigte sich einmal mehr bei der jüngsten Jahreshauptversammlung, zu der der Vorsitzende Werner Bezikofer unter anderen die Ehrenvorsitzende Irene Völlinger, Bürgermeister Johannes Moser, Armin Höfler als Vertreter der Welschinger Vereine sowie die Ehrenmitglieder der TG Welschingen begrüßen konnte. Natalie Reis, Leiterin der Geschäftsstelle, ließ das vergangene Jahr noch einmal Revue passieren. Highlights 2017 waren die Zumbaparty und natürlich das Jahresabschlussturnen im November. Die stellvertretende Vorsitzende Petra Bezikofer berichtete aus den Frauengruppen und Kursen. Als sehr erfolgreich zeigte sich in 2017 wieder der Kurs »Jumping Fitness«, und auch die noch recht junge »Outdoor-Fitness«-Gruppe erfreut sich großer Beliebtheit, auch bei den männlichen Teilnehmern. Karl Probst berichtete von der Herren-Fitness-Gruppe und

Bernhard Bühler von den Herren 60plus. Auch diese Stunden sind gut besucht und die Männer trafen sich in 2017 auch zu zahlreichen Aktivitäten außerhalb ihrer Trainingsstunde. Alle bedankten sich bei den Mitgliedern, die bei Festen und Aktivitäten immer tatkräftig bei der Sache sind.

Von der Jugendversammlung berichteten Sabrina Foos und Christin Stuke. Die beiden sind sehr engagiert und verstehen es, die Kinder und Jugendlichen zu begeistern und zu motivieren. Auch im Jahr 2017 organisierten sie wieder einen super Jugendausflug auf den Feldberg zum Klettern und in einen Trampolinpark sowie nach Freiburg ins Planetarium. In schöner Erinnerung wird auch das Landeskinderturnfest in Konstanz bleiben, wo die SGW-Mannschaft von Clarissa Bohner und Caroline Weh im Sommer ein tolles und sportliches Wochenende verbrachte.

Stefanie Hauser und Maren Cindric berichteten von den Veranstaltungen der Anselfinger Sportgruppen. Die Stunden und Kurse in Anselfingen erfreuen sich weiterhin großer

Beliebtheit. Das Eltern-Kind-Turnen platzt aus allen Nähten, die Warteliste ist leider sehr lang. Man sucht bereits nach einer Lösung, wie sich eine weitere Gruppe ermöglichen lässt. Mit Maren Cindric hat die TG Welschingen seit Januar eine neue lizenzierte Übungsleiterin dazu gewonnen.

Karin Disch, zuständig für die Finanzen, hatte für das Jahr 2017 einen Überschuss im Kassenbericht zu verzeichnen. Der Verein wird hiervon wieder in die Zukunft investieren. Der Schwerpunkt 2018 wird auf die Anschaffung neuer Sportgeräte und Außenwirkung des Vereins gelegt. Werner Bezikofer bedankte sich bei allen Übungsleitern und Helfern für ihre hervorragende Arbeit und ihr überdurchschnittliches Engagement sowie bei der Stadt Engen für die stetige Unterstützung und Bereitstellung der Trainingsorte. Besonders bedankte er sich bei Petra Bezikofer, die die Organisation der Übungsstunden und Kurse immer im Blick hat und im Notfall für Vertretung sorgt, damit alle Trainingseinheiten abgehalten werden können, bei 36

Wochenstunden an vier Standorten sicher keine leichte Aufgabe.

Bürgermeister Johannes Moser nahm die Entlastung der Vorstandschaft vor und lobte Werner Bezikofer, der nun seit einem Jahr im Amt des Vorsitzenden die Arbeit seiner beiden Vorgänger hervorragend fortführe.

Auch für dieses Jahr kündigte Bezikofer einige Veranstaltungen an: Das Sportabzeichen-Training für Erwachsene und Kinder beginnt wieder nach Ostern. Am 24. Juni findet in und um Welschingen ein Sporttag mit vielen Aktivitäten für die ganze Familie statt. Der Vereinsausflug nach Konstanz mit anschließender Schifffahrt nach Gailingen und Wanderung zum Weingut Zolg soll am 15. September stattfinden, das Jahresabschlussturnen der TG am 25. November in der Hohenhewenhalle. Und auch das große Jubiläum zum 50-jährigen Geburtstag der TG ist bereits in Planung. So wird es am 28. Juni 2019 einen Festakt und am 30. Juni 2019 ein großes Fest mit Sport, Spiel und Showbühne geben.



Für 35 Jahre Übungsleitertätigkeit wurde Angelika Wikenhauser vom Vorsitzenden Werner Bezikofer und der stellvertretenden Vorsitzenden Petra Bezikofer geehrt. Bild: TG Welschingen

Vorstandschaft

Vorsitzender: Werner Bezikofer. **Stellvertretende Vorsitzende:** Petra Bezikofer und Manuela Dreher. **Finanzen:** Karin Disch und Andrea Hohlwegler. **Geschäftsstelle:** Natalie Reis und Dorina Stark (Pressearbeit). **Abteilung Männer:** Dirk Rothweiler und Karl Probst. **Organisation, Feste:** Doris Marschall-Höfler. **Besondere Aufgaben, Homepage:** Heike Bezikofer. **Jugendleitung:** Sabrina Foos und Christin Stuke.

Ehrungen

10 Jahre Mitgliedschaft: Tom Cindric, Northild Eger-Pfefferkorn, Verena Grieninger, Benedikt Hauser, Alexandra Hohlwegler, Maurice Hohlwegler, Aileen Jeddamoski, Joachim Jeddamoski, Regina Maier, Lena Martin-Carabantes, Helena Martz, Dave Reis, Natalie Reis, Georg Ritzi, Lena Schander, Martina Schoch, Jasmin Sprenger, Talina Zimmermann. **20 Jahre:** Kirsten Wolfrath, Roswitha Müller, Jaqueline Schroff, Martina Schroff, Franziska Sprenger, Helmut Wenger. **25 Jahre:** Michaela Graumann, Arno Klein, Christine Mayer, Doris Rothe, Fritz Scheerer. **30 Jahre:** Günter Bach, Martha Dier, Manuela Dreher, Tanja Klöpfer, Edltraud Ziegler. **40 Jahre:** Karin Disch. **Ehrungen/Verabschiedung Übungsleiter:** Angelika Wikenhauser 35 Jahre, Martha Nutz-Mattutis Verabschiedung.

Bis zum Ende gekämpft

TV Engen schlug Tabellenführer Konstanz

Engen. Am vergangenen Sonntag ging es für die Herren des TV Engen zum bis dato noch ungeschlagenen Tabellenführer nach Konstanz. Die Anfangsphase begann sehr ausgeglichen, zwar erzielten die Gastgeber den ersten Treffer, konnten sich aber nicht entscheidend absetzen und die Partie entwickelte sich zum offenen Schlagabtausch. Mitte der ersten Hälfte gingen die Hegauer dann zum ersten Mal mit zwei Treffern in Front. Doch der Tabellenführer vom See glich sogleich wieder aus. Dank eines gut aufgelegten Alexander Weißenrieder im Tor des TV Engen konnte so eine knappe 11:10-Führung in die Pause gerettet werden.

Nach dem Seitenwechsel fand die Herz-/Gruber-Truppe besser ins Spiel und ging prompt mit 15:11 in Führung. Doch dann bekamen diese sogleich zwei Zeitstrafen gegen sich, und die Konstanzer verringerten den Rückstand. Die Engener hielten mit allem dagegen, was nur ging, und behielten eine knappe zwei Tore Führung bei. Doch es traf das Team noch härter, denn in die-

ser Konstanzer Drangphase verloren sie aufgrund einer Verletzung für ein paar Minuten Niklas Fahr - und die Herren spielten in Überzahl frei auf. Konstanz drehte einen 14:16-Rückstand zur 20:16-Führung. Im Anschluss folgte dann in der 51. Minute das letzte Time-Out der Partie und in den Engener Reihen herrschte Einigkeit: noch einmal alles geben. Nichts kam mehr durch, und wenn doch, stand da noch Daniel Dieterle zwischen den Pfosten, der, bis auf zwei Gegentreffer, jeglichen Wurf parierte. Im Angriff wurden hingegen schnelle vier Treffer erzielt, was vier Minuten vor dem Ende der Ausgleich zum 20:20 bedeutete. Fabian Maier erzielte zwei Minuten vor Ende den Führungstreffer zum 21:20. Wiedermals zeigten die TV-Herren eine tolle und kämpferische Mannschaftsleistung. Zum Erfolg beigetragen haben aber auch die beiden Torschützen F. Maier und S. Kreuz mit je sieben Treffern und die beiden Torhüter.

Am **Samstag, 17. März**, tritt das Engener Team um 19:15 Uhr in Dettingen an.

Verdienter Derby-Sieg

HFV schlug SV Mühlhausen 5:1

Hegau. Mit einem klaren und verdienten Sieg im Nachbarschafts-Derby gegen den SV Mühlhausen ist das Herren-Bezirksliga-Team des Hegauer FV erfolgreich in die Rückrunde gestartet. HFV-Coach Lars Kohler war mit der Leistung seiner Mannschaft sehr zufrieden. Durch den Sieg bleibt die HFV-Elf Tabellenführer VfR Stockach mit nur einem Punkt Abstand dicht auf den Fersen.

Der SV Mühlhausen tauchte in den Anfangsminuten gleich zweimal gefährlich vor dem HFV-Tor auf. Nach schöner Vorarbeit über Roth servierte Petschko mustergültig für Schneider, der aus zehn Metern abgeklärt das 1:0 erzielte (22.). Kurz darauf hatte Heindinger eine Riesenchance zum Ausgleich (24.). Besser machte es HFV-Torjäger Greco, der nach Zuspield von Schneider SVM-Torhüter Heizmann keine Chance ließ und zum 2:0 (26.) einschob. Der HFV gab weiter Gas. Beim 3:0 (39.) bediente Wirthmüller mit einem langen Ball über rechts Greco, der herrlich für Rodrigues von der Grundlinie auflegte. Nach der Pause agierten beide

Teams zunächst sehr verhalten. Die erste gute Torraumscene hatte Roth, der den Ball knapp neben des Gästetors setzte (56.). Kurz darauf parierte SVM-Torhüter Heizmann mit einer Glanzparade gegen Roth (58.). Greco hatte für den HFV eine weitere hundertprozentige Chance (64.), erneut war Heizmann auf dem Posten. Diese mangelnde Chancenverwertung des HFV wurde bestraft. Maus im HFV-Tor parierte einen Freistoß von Gutacker, Neziri reagierte am schnellsten und drückte den Ball über die Linie (68.). In der 75. Minute zielte Leuzinger mit einer herrlichen Direktabnahme knapp über das Gästetor. Greco sorgte mit einem an ihm verursachten Foulelfmeter für das 4:1 (78.). Klausmann verzog in der 85. Minute knapp für den SVM. In der Schlussminute spielte Müller uneigennützig quer auf Greco, der mit seinem dritten Treffer für den Endstand sorgte.

Vorschau: Am kommenden Sonntag, 18. März, spielt der Hegauer FV um 15 Uhr (Kunstrasenplatz Oberlohn) beim Türkischen SV Konstanz.

Blickpunkt Geschäftsleben



Am Samstag, 17. März, lädt ab 20 Uhr die Pizzeria Capri in Engen zur Tanzparty im neuen Saal für jedes Alter ein. Für Livemusik sorgt der Entertainer Pirmin Wäldin mit flotter Musik für Tanz und Partyfreunde. Der Eintritt ist frei. Infos unter www.waeldin-pirmin.de.

In die Region zu reinvestieren, heißt an die Zukunft zu denken. Gut, dass das auch unsere Stadtwerke machen.

Kathrin Wöhrstein
Medizinische Angestellte
Thomas Wöhrstein
Fotograf



Nicht die Gewinnmaximierung ist das Ziel, sondern das optimale Ergebnis für unsere Kunden. Dazu zählen auch die für die Region so wichtigen Reinvestitionen. Diese finden sich z.B. im Ausbau versorgungstechnisch modernster Infrastruktur, dem Einsatz von Erdkabel anstelle von Freileitungen oder der Förderung von ressourcenschonenden Blockheizkraftanlagen. Denn die Stadtwerke Engen, **das sind wir hier**, wir alle.

Stadtwerke Engen GmbH
Eugen-Schädler-Straße 3
78234 Engen

Telefon (07733) 9480-0
www.stadtwerke-engen.de
info@stadtwerke-engen.de

**STADTWERKE
ENGEN**

Öffentliche Bekanntmachung

Verordnung des Regierungspräsidiums Freiburg zur Festlegung der Gebiete von gemeinschaftlicher Bedeutung (FFH-Verordnung - FFH-VO)

Das Regierungspräsidium Freiburg beabsichtigt, zur Festlegung der Gebiete von gemeinschaftlicher Bedeutung (FFH-Gebiete) eine Verordnung gemäß § 36 Absatz 2 des Gesetzes des Landes Baden-Württemberg zum Schutz der Natur und zur Pflege der Landschaft (Naturschutzgesetz – NatSchG) vom 23. Juni 2015 (GBl. S. 585), zuletzt mehrfach geändert durch Art. 1 des Gesetzes zur Änderung des Naturschutzgesetzes und weiterer Vorschriften vom 21.11.2017 (GBl. S. 597, ber. S. 643, ber. 2018, S. 4), zu erlassen.

Anlass hierfür ist die Fauna-Flora-Habitat-Richtlinie (Richtlinie 92/43/EWG des Rates vom 21. Mai 1992 zur Erhaltung der natürlichen Lebensräume sowie der wildlebenden Tiere und Pflanzen - zuletzt geändert durch die Richtlinie 2013/17/EU des Rates vom 13. Mai 2013; FFH-Richtlinie), welche - zusammen mit der Vogelschutz-Richtlinie (Richtlinie 2009/147/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 30. November 2009 über die Erhaltung der wildlebenden Vogelarten - zuletzt geändert durch die Richtlinie 2013/17/EU des Rates vom 13. Mai 2013) Grundlage für die Errichtung des zusammenhängenden europäischen ökologischen Netzes mit der Bezeichnung NATURA 2000 ist. Innerhalb dieses Schutzgebietsnetzes sollen durch den Erhalt der natürlichen Lebensräume sowie der wild lebenden Tiere und Pflanzen die biologische Vielfalt und das europäische Naturerbe bewahrt werden.

Gemäß Artikel 4 Absatz 4 FFH-Richtlinie sind die FFH-Gebiete von den Mitgliedsstaaten als besondere Schutzgebiete auszuweisen. Dies erfolgt in Baden-Württemberg durch gebietsbezogene Bestimmungen des Landesrechts im Sinne des § 32 Absatz 4 des Gesetzes über Naturschutz und Landschaftspflege (Bundesnaturschutzgesetz - BNatSchG) vom 29. Juli 2009 (BGBl. I S. 2542), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 15. September 2017 (BGBl. I S. 3434).

Das nach § 36 Absatz 2 Satz 1 und Absatz 3 in Verbindung mit § 23 Absatz 8 NatSchG für die Ausweisung zuständige Regierungspräsidium Freiburg kommt mit dem Erlass einer Rechtsverordnung den europarechtlichen Verpflichtungen nach. Der Erlass soll mittels einer Sammelverordnung in Übersichtskarten sowie in Detailkarten mit genauer Abgrenzung der FFH-Gebiete im Maßstab 1:5.000 einschließlich der gebietsweise konkretisierten Erhaltungsziele für die in den FFH-Gebieten vorkommenden Lebensraumtypen und Arten erfolgen. Dies bedeutet, dass alle FFH-Gebiete im Regierungsbezirk Freiburg in einer Verordnung ausgewiesen werden.

Regierungsbezirksübergreifende FFH-Gebiete werden von demjenigen Regierungspräsidium ausgewiesen, in dessen Bezirk der überwiegende Flächenanteil des regierungsbezirksübergreifenden FFH-Gebiets liegt (§ 36 Absatz 3 in Verbindung mit § 23 Absatz 8 Satz 2 Halbsatz 1 NatSchG).

Eine Ausnahme besteht für das regierungsbezirksübergreifende FFH-Gebiet Ablach, Baggerseen und Waltere Moor - FFH 8020-341, das aufgrund Bestimmung durch die oberste Naturschutzbehörde Gegenstand der FFH-VO des Regierungspräsidiums Freiburg ist, obgleich der überwiegende Flächenanteil des FFH-Gebiets auf dem Gebiet des Regierungsbezirks Tübingen liegt (§ 36 Absatz 3 NatSchG in Verbindung mit § 23 Absatz 8 Satz 2 Halbsatz 2 NatSchG).

Der räumliche Geltungsbereich der Sammelverordnung des Regierungspräsidiums Freiburg erstreckt sich daher auf die Landkreise Freudenstadt und Rastatt im Regierungsbezirk Karlsruhe sowie auf die Landkreise Sigmaringen und den Zollernalbkreis im Regierungsbezirk Tübingen.

Die 59 zu verordnenden FFH-Gebiete betreffen 279 von 295 Gemeinden im Regierungsbezirk Freiburg sowie vier Gemeinden im Regierungsbezirk Karlsruhe und neun Gemeinden im Regierungsbezirk Tübingen.

Die im Bereich der FFH-Gebiete bestehenden Schutzgebietsverordnungen bleiben weiterhin gültig.

Der Entwurf der Verordnung mit der Anlage 1, die die festgelegten FFH-Gebiete näher bestimmt und die die in den jeweiligen FFH-Gebieten vorkommenden Lebensraumtypen und Arten sowie die zugehörigen Lebensraumtyp- und artspezifischen Erhaltungsziele festlegt und der Anlage 2, die die Übersichtskarten und Detailkarten zur Gebietsabgrenzung der FFH-Gebiete enthält, liegt in Papierform beim Regierungspräsidium Freiburg, Bissierstraße 7, 79114 Freiburg, Raum 1.38, für die Dauer von zwei Monaten, in der Zeit vom **9. April bis einschließlich 8. Juni 2018** während der Sprechzeiten zur kostenlosen Einsicht durch jedermann aus.

Ergänzend wird der Verordnungsentwurf einschließlich der zwei Anlagen für die Dauer der öffentlichen Auslegung auf der Internetseite des Regierungspräsidiums Freiburg unter <http://rp.baden-wuerttemberg.de/rpf/Service/Bekanntmachung/Seiten/FFH-Verordnungen-RPF.aspx> veröffentlicht.

Des Weiteren wird der Verordnungsentwurf einschließlich der zwei Anlagen für die Dauer der öffentlichen Auslegung bei den folgenden räumlich betroffenen Naturschutzbehörden bei den Stadtkreisen und Landratsämtern im Regierungsbezirk Freiburg zur kostenlosen Einsicht während der Sprechzeiten elektronisch bereitgestellt:

- Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Stadtstraße 3 (Nebengebäude), 79104 Freiburg (Foyer im Erdgeschoss)
- Landratsamt Emmendingen, Bahnhofstraße 2/4, 79312 Emmendingen (1. OG Westend, Zimmer 125)
- Stadt Freiburg, Fehrenbachallee 12, 79106 Freiburg (Gebäude A, 3. OG, Zimmer 3.202)
- Landratsamt Konstanz, Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz (2. OG, Raum Nr. B 225,)
- Landratsamt Lörrach, Entenbad 11-13, 79541 Lörrach-Hausingen (1. Stock, Infotheke FB Landwirtschaft und Naturschutz)
- Landratsamt Ortenaukreis, Badstraße 20, 77652 Offenburg (2. OG, Raum 268 A)
- Landratsamt Rottweil, Johannerstraße 25, 78628 Rottweil (Eingangsbereich Erdgeschoss, Flur vor dem Treppenaufgang)
- Landratsamt Schwarzwald-Baar-Kreis, Am Hoptbühl 5, 78048 Villingen-Schwenningen (Erdgeschoss, Zimmer 127)
- Landratsamt Tuttlingen, Bahnhofstraße 100, 78532 Tuttlingen (2. OG, Zimmer 273)
- Landratsamt Waldshut, Gartenstr. 7, 79761 Waldshut-Tiengen (Erdgeschoss, links, Räumlichkeiten des Landschaftserhaltungsverband Landkreis Waldshut e.V.)

Aufgrund regierungsbezirksübergreifender FFH-Gebiete wird der Verordnungsentwurf einschließlich der Anlagen für die Dauer der öffentlichen Auslegung auch bei den Naturschutzbehörden der folgenden Landratsämter im Regierungsbezirk Karlsruhe elektronisch bereitgestellt:

- Landratsamt Freudenstadt, Herrenfelder Straße 14, 72236 Freudenstadt (Bau- und Umweltamt, 2. OG, Zimmer 245)
- Landratsamt Rastatt, Am Schlossplatz 5, 76437 Rastatt (Kunden-Service-Center im Foyer)

Aufgrund regierungsbezirksübergreifender FFH-Gebiete wird der Verordnungsentwurf einschließlich der Anlagen für die Dauer der öffentlichen Auslegung auch bei den Naturschutzbehörden der folgenden Landratsämter im Regierungsbezirk Tübingen elektronisch bereitgestellt:

- Landratsamt Sigmaringen, Leopoldstraße. 4, 72488 Sigmaringen (Flur Ebene 6, gegenüber Zimmer 608).
- Landratsamt Zollernalbkreis, Hirschbergstraße 29, 72336 Balingen (2. OG, Zimmer 240)

Rechtsverbindlich sind nur das bei dem Regierungspräsidium Freiburg durchgeführte Verfahren und die dort öffentlich ausgelegten Unterlagen in Papierform.

Bedenken, Anregungen und Anmerkungen zu dem Verordnungsentwurf einschließlich der Anlagen können während der Auslegungsfrist schriftlich, zur Niederschrift oder elektronisch (unter Regierungspräsidium Freiburg, Abteilung Umwelt, Bissierstraße 7, 79114 Freiburg oder unter der E-Mailadresse FFHVO@rpf.bwl.de) beim Regierungspräsidium Freiburg vorgebracht werden. Hierzu kann das auf der Internetseite des Regierungspräsidiums Freiburg bereitgestellte Formular verwandt werden.

Aufruf, Gottes Schöpfung zu bewahren

Weltgebetstag 2018 kam aus Surinam

Engen. Der Weltgebetstag 2018 führte nach **Surinam**, einem Land, von dem viele noch nie gehört haben. Deswegen beschäftigte sich das Anspiel, das von Konfirmandinnen vortragen wurde, zunächst mit der Frage, wo Surinam auf dem Erdball zu finden ist. Weder in Afrika, noch in Asien, noch in Europa wurden sie fündig. Auf dem südamerikanischen Kontinent wurde zwischen Guyana, Brasilien und Französisch Guayana das kleine Land schließlich ausfindig gemacht.

Die Wurzeln für Surinams vielfältige Bevölkerung liegen in der bewegten Vergangenheit des Landes. Im 17. Jahrhundert brachten erst die Briten, dann die Niederländer Surinam unter ihre Herrschaft. Auf den Plantagen der Kolonialherren schufteten die indigene Bevölkerung und bald auch aus Westafrika verschleppte Frauen und Männer. Ihre Nachkommen stellen heute mit den Maroons und Kreolen die größten Bevölkerungsgruppen. Nach dem Ende der Sklaverei 1863 warben die Niederländer Menschen aus Indien, China und Java als Vertragsar-

beiter an. So ist Surinam mit seinen rund 540.000 EinwohnerInnen bis heute ein wahrer ethnischer, religiöser und kultureller Schmelztiegel. In der Hauptstadt Paramaribo steht die Synagoge neben einer Moschee, christliche Kirchen und ein Hindutempel sind nur wenige Häuserblocks entfernt. Darüber hinaus hat Surinam eine vielfältige Flora und Fauna. Rund 90 Prozent Surinams bestehen aus tiefem, teils noch vollkommen unberührtem Regenwald mit über 1.000 verschiedenen Baumarten und farbenprächtigen Orchideen. Ameisenbären, Jaguar, Papageien und Riesenschlangen haben hier ein Zuhause gefunden.

Den Frauen aus Surinam, die den Weltgebetstag 2018 vorbereitet haben, liegt die Bewahrung von Gottes Schöpfung besonders am Herzen. Sie brachten im Gottesdienst zum Ausdruck, dass die Menschen sich besser um ihre Umwelt, um Gottes Schöpfung kümmern müssen. Gott hat eine Welt für die Menschen geschaffen, die sehr gut war. Leider haben sie dieses Geschenk

nicht wertgeschätzt und leiden heute unter dem Schaden, den sie vor allem aus Gier und dem Streben nach Luxus und Bequemlichkeit angerichtet haben.

Die Schöpfungsgeschichte und den Aufruf, Gottes Schöpfung zu bewahren, erlebten die über 40 BesucherInnen des **Gottesdienstes**, die zusammen mit circa 20 Mitwirkenden den Weltgebetstag am 2. März im katholischen Gemeindezentrum in Engen feierten. Der lebendige Gottesdienst wurde bereichert durch rhythmische Lieder und Tänze, Live-Musik mit Klavier, Gitarre, Flöte und Percussions. Beim **Einstimmungsnachmittag** wurden die Lieder geprobt, Tänze ausprobiert und das Land mit seiner Vielfalt an Ethnien, seiner Natur, wirtschaftlichen Herausforderungen und bewegender Geschichte eindrucksvoll vorgestellt.

Im **Kindergottesdienst** konnten die jungen Besucher das Land und seine besondere Natur näher kennenlernen. Gemeinsam mit den erwachsenen Gästen tanzten sie am Ende des Einstimmungsnach-

mittags einen Tanz aus Surinam. Anschließend kamen die BesucherInnen in den Genuss von kulinarischen **Kostproben** aus Surinam, die das Küchenteam für über 50 Personen vorbereitet hatte: Überlebenssuppe mit vielen Sorten Gemüse und Geflügel, exotische Salate, südamerikanische »Fleischküchle«, Reis und Kokoskuchen konnten gekostet werden. Das gemeinsame Essen mit den zahlreichen Besuchern war ein schönes Erlebnis in ökumenischer Gemeinschaft.

Seit Ende des 19. Jahrhunderts hat sich der Weltgebetstag zur größten ökumenischen Frauenbewegung weltweit entwickelt. Jedes Jahr laden christliche Frauen eines anderen Landes am ersten Freitag im März zum Weltgebetstag. Glaube, Gebet und Handeln für eine gerechte Welt gehören untrennbar zusammen. Ein sichtbares Zeichen dafür sind die Kollekten aus den Gottesdiensten, die Frauen- und Mädchenprojekte weltweit unterstützen. Mit der Kollekte in Engen leistet auch die Gemeinde in Engen jährlich einen Beitrag dazu.



Ein großes Team aus Mitgliedern der Evangelischen und der Katholischen Kirchengemeinde Engen bereitet am Weltgebetstag den abwechslungsreichen und informativen Einstimmungsnachmittag sowie den anschließenden Gottesdienst im katholischen Gemeindezentrum vor.

MV Raithaslach-Münchhof Frühjahrskonzert

Hegau. Der Musikverein Raithaslach-Münchhof lädt am Samstag, 17. März, um 20 Uhr zu seinem Frühjahrskonzert in die Hochbuchhalle in Heudorf i. H. ein.

Zusammen mit der Jugendkapelle »HoZiMaRa« wird den Besuchern ein abwechslungsreiches Programm geboten.

Reinigungsservice Maria-Teresa Albanese

Biete Ihnen die Reinigung von Büros, Gewerberäumen, Treppenhäusern, Privathäusern sowie Hausmeister- u. Einkaufsservice, Botengänge.

www.reinigungsservice-albanese.de
infoalbanesereinigung@t-online.de
 Matthias-Claudius-Str. 24, Engen
 Tel. 0151 / 14 94 02 42

Radolfzell Ökumenischer Frauentag

Hegau. »Wir haben die Wahl«, lautet das Motto des diesjährigen Ökumenischen Frauentags. Am 24. März von 13.30 bis 18 Uhr in der Christuskirche in Radolfzell. Aus Anlass des 100-jährigen Jubiläums des Frauenwahlrechts befassen sich die Teilnehmerinnen mit Biographien von Frauen, die ermutigen, Verantwortung zu übernehmen. In Bibelarbeit, Workshops und Kaffeepause findet sich Zeit zum Austausch. Mit einem musikalisch begleiteten Frauengottesdienst endet der Frauentag. Teilnehmergebühr: 5 Euro.

Anmeldung bis zum 20. März bei der Diözesanstelle Bodensee-Hohenzollern (Tel. 07731/87550, bh@esa-dioezesanstelle.de) oder im Ev. Pfarramt Radolfzell (Tel. 07732/2014, pfarramt@christuskirche-radolfzell.de) gebeten.

Impressum

Herausgeber: Stadt Engen, vertreten durch Bürgermeister Johannes Moser. Verantwortlich für die Nachrichten der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen der Bürgermeister der Stadt Engen, Johannes Moser. Verantwortlich für den übrigen Inhalt, die Herstellung, Verteilung und den Anzeigenteil: **Info Kommunal** Verlags-GmbH + Drucksachenservice Jahnstraße 40, 78234 Engen Tel. 07733/97230 Fax 07733/97231, E-Mail: info-kommunal@t-online.de Geschäftsführer: Tobias Gräser

Redaktionsleitung:

Gabriele Hering, Tel. + Fax 07731/7946196

Anzeigenannahme/-Beratung

Astrid Zimmermann, Tel. 07774/2277222, Fax 07774/2277223, e-mail: astridzimmermann@online.de sowie bei Info Kommunal s.o.

Anzeigen- + Redaktionsschluss:

Montag, 12 Uhr

Druck:

Druckerei Konstanz GmbH

Kostenlose Verteilung (i.d.R. mittwochs) an alle Haushaltungen in Engen, Anseltingen, Barga, Biesendorf, Talmühle, Bittelbrunn, Neuhausen, Stetten, Welschingen, Zimmerholz, Aach, Mühlhausen, Ehingen, Leipferdingen, Mauenheim, Tengen, Blumenfeld, Watterdingen, Weil.

Auflage: 9.750

BKids-Treffen Kinder-Bibel- Brunch

Engen. Alle Kinder ab fünf Jahren sind herzlich zum nächsten BKids-Treffen mit Kinder-Bibel-Brunch am Samstag, 17. März, von 9 bis 11.30 Uhr ins katholische Gemeindezentrum, Hexenwegle 2 in Engen, eingeladen. Angesprochen sind alle Kinder, die einen tollen Vormittag verbringen wollen mit Kinderbrunch, Liedern, einer spannenden Bibelgeschichte, gemeinsamem Basteln und Spielen. Anmeldung erbeten im Pfarrbüro Engen, Tel. 07733/94080.

Ev. Auferstehungskirche Kinder- gottesdienst

Engen. Am kommenden Sonntag, 18. März, treffen sich wieder die Kinder des Kinder-gottesdienstes um 10 Uhr in der evangelischen Kirche. Nach einem gemeinsamen Beginn gehen sie ins Gemeindehaus und werden sich mit dem Thema Ostern beschäftigen. Es wird wie immer auch gesungen, gebetet und gebastelt. Alle Kinder von drei bis 13 Jahren sind herzlich eingeladen.

»Alte Kirche« Volkertshausen Peterchens Mondfahrt

Hegau. Die »Weltverdrehen«, die Jugendtheatergruppe des Vereins »Alte Kirche« Volkertshausen, bringen mit »Peterchens Mondfahrt« von Sabrina Braun frei nach Gerdt von Bassewitz einen Bühnenspaß für die ganze Familie und für Liebhaber von Märchen auf die Bühne.

In die Welt der Phantasie entführen lassen können sich Interessierte von den »Weltverdrehern« am Samstag, 17. März, um 17 Uhr und am Sonntag, 18. März, um 11 Uhr mit anschließenden Weißwurstessen im Kultur- und Bürgerzentrum »Alte Kirche« Volkertshausen.

Der Eintritt ist wie gewohnt frei - Spenden sind jedoch willkommen.



Ihren 90. Geburtstag feierte Elisabeth Ibscher aus Engen am 6. März. Sie wurde in Wangerin geboren und wohnt seit 2017 in Engen. Bürgermeisterstellvertreter Stefan Gebauer gratulierte der Jubilarin und überreichte ihr die Gratulationsurkunde von Ministerpräsident Winfried Kretschmann. Die Pflegerin Jeanette Hospodarz (links) und ihre Töchter Karin Fall (Zweite von links) und Inge Ditzlmüller (rechts) freuten sich mit der Jubilarin.

Bild: Stadt Engen

Ursprünglichen Zweck verloren

Krankenpflegeförderverein Welschingen wurde aufgelöst

Welschingen. In seiner Mitgliederversammlung am 20. Februar beschlossen die Mitglieder des Krankenpflegefördervereins Welschingen einstimmig, den Verein aufzulösen. Der Vorsitzende Gerold Durner berichtete, dass der Verein vor knapp dreißig Jahren gegründet wurde, um die Sozialstation finanziell zu unterstützen; Mitglieder des Vereins erhielten Preisnachlässe bei einer Betreuung durch die Sozialstation.

Nachdem die Sozialstation vor rund zwei Jahren in eine andere Rechtsform überführt wurde und seither keine finanziellen Zuwendungen von Seiten der Kirche mehr annehmen

darf, hat der Verein seinen ursprünglichen Zweck verloren und wurde nun aufgelöst. Das Vermögen des Vereins geht vermögensgemäß an die katholische Kirchengemeinde. Wunsch des Krankenpflegefördervereins ist es, dass das Geld dem Hospizverein Singen und Hegau zugutekommen soll.

Gerold Durner dankte allen, die sich in der Historie des Vereins engagiert hatten, insbesondere Georg und Irene Völlinger sowie den früheren Vorsitzenden, den Pfarrern Robert Berthold und Josef Börsig. Pfarrer Matthias Zimmermann dankte der Vorstandschaft für deren Engagement und Arbeit.



Einen Abschluss in bunten Regenbogenfarben nahm die Kinderkirche letztes Mal im Franziskussaal des Pfarrhauses. Der Bezug zu dieser Bastelaktion war die erzählte Geschichte von der Arche Noah aus dem Alten Testament, wobei der Regenbogen das Ende der Sintflut ankündigte und damit ein Hoffnungszeichen setzte. Die nächste Kinderkirche findet bereits am kommenden Sonntag, 18. März, um 10:30 Uhr im Rahmen des Gottesdienstes in der Kirche Mariä Himmelfahrt in Engen statt. Nach der Worteröffnung begleitet das Kinderkirchen-Team alle Kinder zwischen drei und neun Jahren, die teilnehmen möchten, dieses Mal ins katholische Gemeindezentrum (Hexenwegle), um dort einen kindgerechten Gottesdienst zu feiern. Im Franziskussaal hat wieder die beliebte Kaffeestube zum Ostermarkt geöffnet.

Bild: Kinderkirchen-Team

Zwei ungleiche Schwestern

Tragikomödie am Donnerstag im Katholischen Gemeindezentrum

Engen. Das Katholische Bildungswerk der Seelsorgeeinheit lädt morgen, Donnerstag, 15. März, um 20 Uhr ins Katholische Gemeindezentrum nach Engen im Hexenwegle zu einem Filmabend über die Schwestern Martha Weiß und Helene Weiß ein. Martha ist eine strenggläubige Ordensschwester auf der Schwäbischen Alb. Ihre leibliche Schwester Helene ist überzeugte Atheistin und Mutter. Zwei ungleiche Schwestern, die sich ständig in den Haaren liegen. Vor allem Marthas Glaube ist für die jüngere und wildere Helene immer wieder ein rotes Tuch. Doch dann verunglückt Helene mit Tochter und Ehemann bei einem Unfall. Als sie im Krankenhaus aufwacht und erfährt, dass Mann und Kind tot sind, emp-

findet sie keine Trauer. Die Erinnerung an ihr bisheriges Leben ist ausgelöscht. Diagnose: Retrograde Amnesie. Jetzt ist es ausgerechnet Martha, die sie zu sich ins Kloster holt und ihr Halt gibt. Aber wer ist diese fremde Person überhaupt?

Der Film ist eine warmherzige Tragikomödie über Glauben und Zweifel, Familie und Vertrauen. Dem gebürtigen Schwaben Dennis Todorovič gelingt das Kunststück, die Zuschauer tief zu berühren und im gleichen Moment zum Lachen zu bringen.

Es wird herzlich dazu eingeladen, sich durch diesen Film in der Fastenzeit selbst zum Nachdenken über manche eigene Glaubenseinstellung und Glaubensvorstellung anregen zu lassen.

Die Vorführung ist kostenlos.

Vom Leben nach dem Tod

Nächster »Theologischer Abend« am 22. März

Engen. Das Katholische Bildungswerk der Seelsorgeeinheit Oberer Hegau lädt am Donnerstag, 22. März, um 20 Uhr nach Engen ins Katholische Gemeindezentrum im Hexenwegle ein zum vierten »Theologischen Abend« in dieser Fastenzeit mit Daniel Johann, Physiker und katholischer Theologe, der als Priesterkandidat sein Pastoralpraktikum in der Seelsorgeeinheit absolviert.

Das Thema des Abends lautet »Vom Leben nach dem Tod«. »Der Tod erwartet uns alle, doch aus dem Glauben heraus wissen wir, dass er nicht das Ende ist.

Doch was genau erwartet uns danach?«, heißt es in der Ankündigung des Katholischen

Bildungswerks. Was bedeutet die Auferstehung der Toten? Was ist der Himmel, was die Hölle, und kann ein guter Gott letztere wirklich zulassen? Was bedeutet Ewigkeit, und was ist das Fegefeuer, was der Limbus, und wohin genau ist Jesus dem Glaubensbekenntnis nach eigentlich nach seinem Tod hingestiegen?

Die »Theologischen Abende« bestehen aus einem interaktiven Vortrag, der viel Raum für Fragen und Diskussion bietet. Die Vorträge stellen die katholische Sicht dar, jedoch sind Angehörige jedweder Glaubensrichtung sowie Ungläubige, Zweifelnde und Suchende gleichermaßen herzlich willkommen. Die Teilnahme ist kostenlos.

Ein treues Mutterherz hat aufgehört zu schlagen.

Irma Nesselhauf

* 24.3.1929 † 11.3.2018

In Liebe, Dankbarkeit und tiefer Trauer nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter.

Otmar und Jürgen
Norbert mit Carmen und Mareike
Lothar mit Familie
und alle Angehörigen

Traueranschrift:

Hermann-Bürgermeister-Str. 12 b, 78234 Engen

Nachruf

Der Musikverein Zimmerholz 1962 e.V. trauert um

Kurt Fluk

Mit großer Bestürzung nehmen wir Abschied von unserem langjährigen Ehrenmitglied.

Kurt Fluk hat die Geschicke unseres Vereins durch seine Funktion als Beirat von 1974 bis 1982 und 1. Vorstand von 1982 bis 1986 maßgeblich geprägt. Darüber hinaus war er bis zu seinem plötzlichen Tod ein ständiger Förderer und Freund unseres Vereins.

Wir werden Kurt wegen seinem großen Engagement stets in dankbarer und guter Erinnerung behalten.

Musikverein Zimmerholz 1962 e.V.
Gerold Bayer, Führungsteam

Unsere Jubilare

- Frau Maria Vairo, Engen, 70. Geburtstag am 15. März
- Herr Bernhard Scheibe, Engen, 75. Geburtstag am 16. März
- Herr Manfred Sohns, Engen, 75. Geburtstag am 17. März
- Frau Helga Hübner, Engen, 75. Geburtstag am 18. März
- Frau Yukiko Benitz, Engen, 70. Geburtstag am 20. März
- Herr Harald Stoßik, Anselfingen, 75. Geburtstag am 21. März

Beratungen + Bereitschaftsdienste

Apotheken-Wochenenddienst: Samstag, 17. März: Stadt-Apothek, Tengen, Marktstraße 7, Telefon 07736/252

Sonntag, 18. März: Residenz-Apothek, Poststraße 12, Radolfzell, Telefon 07732/971160

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Ärztlicher Notfalldienst rund um die Uhr, Telefon 116 117

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst: Telefon 01803/222555-25

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst: Den tierärztlichen Notdienst erfahren Sie bei Ihrem Haustierarzt.

Tier-Ambulanz-Notruf: 0160/5187715, Tierrettung LV Südbaden, Lochgasse 3, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/941164

Pflegestützpunkt-Altenhilfeberatung des Landkreises Konstanz, Amt für Gesundheit und Versorgung in 78315 Radolfzell, Sprechtag an jedem zweiten Mittwoch im Monat um 14 Uhr im Rathaus, Blaues Haus, Hauptstr. 13, 1. OG. Terminvereinbarung erbeten unter Tel. 07531/800-2626, Ansprechpartnerin: Pia Faller

Sozialstation Oberer Hegau St. Wolfgang e.V., Schillerstr. 10 a, Engen, Nachbarschaftshilfe + Dorfhelferinnen-Station, Tel. 07733/8300

AKA-Team, Schützenstr. 6, Engen, Pflegeberatung und Hilfen im Haushalt, Tel. 07733/6893

Ambulante Pflege »Katharina«, Schillerstraße 6, 78234 Engen, Tel. 07733/5035879

Mobiler Pflegedienst & Tagespflege Krüger, rund um die Uhr erreichbar, Hohenkräher Brühl 11, 78259 Mühlhausen, Tel. 07733/503420

Sozialpsychiatrischer Dienst der Arbeiterwohlfahrt, Sprechstunde für psychisch kranke Menschen und Angehörige nach Vereinbarung, Tel. 07731/958040

Diakonisches Werk des Evang. Kirchenbezirks Konstanz, Außenstelle Engen, Bei der Säge 8a, 78234 Engen Schwangeren- und Schwangerschaftskonflikt-Beratung, Migrationsberatung. Telefonische Terminvereinbarungen: Montag bis Donnerstag von 9-12 Uhr unter 07731/86080 (Singen) Freitags von 8-11.30 Uhr unter 07733/6340 (Engen)

Psychologische Beratungsstelle des Landkreises Konstanz für Kinder, Jugendliche und Eltern, Sprechzeiten: Montag bis Donnerstag von 8 bis 12 Uhr, 14 bis 16 Uhr und Freitag

von 8 bis 12 Uhr, Singen, Wehrdstr. 7, Tel. 07531/800-3311

Psychologische Beratungs- und Behandlungsstelle und Fachstelle für Suchtprävention und Gesundheitsförderung, Hegaustr. 27a, Singen, tel. Anmeldung Dienstag und Donnerstag, 07731/61787

pro Familia, Gesellschaft für Familienplanung, Sexualpädagogik & Sexualberatung, Singen, Mo,Mi,Fr 10-12 Uhr, Mo+Do 16-17 Uhr, Di 12-13 Uhr, Tel. 07731/61120

alcofon bei Alkoholproblemen Mo-Fr 18-20 Uhr, 0180/10645645 (2,5 Cent/Min.)

Caritasverband Singen-Hegau e.V., Schillerstr. 10 a, 78234 Engen, Tel. 07733/505241, Fax 07733/505235, Betreuungsverein als Ansprechpartner für gesetzliche Betreuungen, Vorsorgevollmachten und Betreuungsverfügungen und Caritassozialdienst, Beratung in sozialen Lebenslagen, offene Sprechstunde dienstags und mittwochs von 9-12 Uhr, sonst nach Vereinbarung, www.caritas-singen.de

Telefonseelsorge, Notrufnummer (kostenlos) 0800/1110111 und/oder 0800/1110222

Betreuungsverein Bodensee/Hegau e.V., Gewinnung, Beratung, Begleitung ehrenamtlicher gesetzlicher Betreuer, Info über Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügung, Büro Singen, Thurgauer Str. 23 a, Tel. 07731 31893, Fax: 07731 948583, E-Mail: singen@bbh-ev.de

Alzheimer-Beratung: Elfriede Maria Lenzen, Im Scheurenbohl 43, Engen, Tel. 07733/2309

Dementen-Betreuung, Sozialstation, Tel. 07733-8300

Hospizverein Singen u. Hegau e.V., Betreuung schwerstkranker und sterbender Menschen, Hospizdienst Tel. 07731/31138. Gesprächsangebot zu Hospiz- und Palliative Care-Fragen jeden Dienstag 12.30 bis 14.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung. An jedem ersten Montag Gesprächskreis für Trauernde, 18 bis 20 Uhr, Gambrinus 1, erstes OG, Singen.

Aids-Hilfe: Beratungen Mittwoch von 20 bis 22 Uhr, Konstanz, Tel. 07531/ 56062

Frauenhaus Singen, rund um die Uhr Tel. 07731/31244

Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Engen: In dringenden Notfällen Rufnummer 9480-40.

Ev. Kirchengemeinde Kein Spätgottesdienst

Engen. Der Spät-Gottesdienst der Evangelischen Kirchengemeinde Engen am Sonntag, 18. März, findet aus organisatorischen Gründen nicht statt. Stattdessen wird am Sonntag, 18. März, herzlich zum Gottesdienst mit Kindergottesdienst um 10 Uhr eingeladen.

Senioren-gemeinschaft Welschingen Treffen

Welschingen. Die Senioren-gemeinschaft Welschingen trifft sich wieder am Mittwoch, 21. März, um 14.30 Uhr im Gasthaus »Bären« in Welschingen. Bianca Wiggerhauser informiert die Teilnehmer über Neues und Aktuelles aus der Naturheilpraxis. Gäste sind herzlich willkommen.

Kirchliche Nachrichten

Katholische Kirche

Samstag, 17. März:
Engen: 17.30 Uhr italienischer Rosenkranz in der Hauskapelle Sonnenruh
Neuhausen: 18.30 Uhr Hl. Messe mit Bußfeier

Sonntag, 18. März:
Engen: 10.30 Uhr Hl. Messe für die Seelsorgeeinheit mit Kinderkirche
Aach: 18.30 Uhr Hl. Messe
Bittelbrunn: 10.30 Uhr Hl. Messe mit Bußfeier
Ehingen: 10.30 Uhr Hl. Messe
Mühlhausen: 9 Uhr Hl. Messe, 18.30 Uhr Kreuzandacht (Josefskapelle)
Stetten: 9 Uhr Hl. Messe mit Bußfeier
Welschingen: 10.30 Uhr Hl. Messe, 18.30 Uhr Bußgottesdienst

Kirchliche Nachrichten

Swimmy - Gottesdienst mit Kommunionfeier: Morgen, Donnerstag, 15. März, von 16.30 bis 19.30 Uhr, findet für die Swimmys ein Gottesdienst mit Kommunionfeier im Gemeindezentrum Engen statt. In einem verständlichen und schönen Gottesdienst gehen die Swimmys dem großartigen Fest Ostern entgegen. Abholtaxi: 18.30 Uhr beim Gemeindezentrum Engen.

Kaffeestube am Ostermarkt: Am Ostermarkt, Sonntag, 18. März, wird die Kaffeestube nach dem Gottesdienst im Veranstaltungssaal von 11 bis 17 Uhr geöffnet sein. Der Bauförderverein lädt herzlich zu selbst gebackenen Kuchen und Torten, zu fair gehandeltem Kaffee, zu heißer Schokolade und zu kalten Getränken ein. Der Erlös der Kaffeestube kommt der Kirchenrenovation zu Gute.

Kuchenspenden Ostermarkt: Für die Kaffeestube am Ostermarkt bietet der Bauförderverein wieder um Kuchenspenden. Wer einen Kuchen backen möchte, kann sich in die »Kuchenliste« im Pfarrbüro eintragen. Die Kuchen können am Sonntag, 18. März, ab 10 Uhr im Franziskus-Saal im Pfarrhaus abgegeben werden.

Helfer für Kaffeestube gesucht: Der Vorstand des Baufördervereins ist auch wieder auf die Mithilfe aus der Gemeinde angewiesen. Wer am Ostermarkt in der Kaffeestube helfen möchte, meldet sich bitte

bei der Vorsitzenden Gabriele Schupp, Tel. 7310 (auch AB), oder im Pfarrbüro, Tel. 94080.

Kindergottesdienst in Engen: Am Sonntag, 18. März, ist um 10.30 Uhr in Engen Kindergottesdienst. Alle Kinder im Alter von drei bis neun Jahren werden vom Kinderkirchen-Team nach dem Eingangswort abgeholt und feiern im Gemeindezentrum ihren Gottesdienst.

Kreuzwegandacht in Mühlhausen: Zur Kreuzandacht am Sonntag, 18. März, um 18.30 Uhr, wird herzlich in die Josefskapelle in Mühlhausen eingeladen.

Offener Tanzkreis: mit meditativem Tanzen und Folklore am Dienstag, 20. März, von 19.30 bis 21.30 Uhr im Saal des Gemeindezentrums. Interessierte sind herzlich willkommen.

Ökumenische Emmauskapelle (Autobahnkapelle)

Sonntag: 11 Uhr Ökumenischer Gottesdienst mit Brigitte und Stephan Sauter-Servaes, musikalisch gestaltet von Franz Meister

Evangelische Kirche Gottesdienst

Sonntag: 10 Uhr Gottesdienst (Pfarrer Wurster), Kindergottesdienst

Gemeindetermine/Kreise
Außer den Hauskreisen finden die Kreise im evangelischen Gemeindehaus neben der Kirche statt. Wo sich die Hauskreise treffen, kann beim Evangelischen Pfarramt, Tel. 07733/8924, erfragt werden.

Mittwoch: 20 Uhr Sitzung Kirchengemeinderat

Freitag: 19.30 Uhr Jugend

Samstag: 10 Uhr Konfi-Samstag

Montag: 18.45 Uhr Jugendkantorei, 20 Uhr Kantorei

Dienstag: ab 14 Uhr Kinderkantorei Jubilare

Neuapostolische Kirche

Donnerstag: 20 Uhr Gottesdienst

Sonntag: 9.30 Uhr Gemeinschaftssonntag, Gottesdienst mit Immen-dingen, anschließend Kaffee und Zopf

Christliche Gemeinde

Sonntags: 10 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst, Am Bahndamm 3, (www.cg-engen.de)

Home Instead
Seniorenbetreuung

Zuhause umsorgt

Home Instead organisiert stundenweise Betreuung von Senioren zuhause, Begleitung im Alltag sowie hauswirtschaftliche Hilfen.

So ermöglichen wir Senioren länger zuhause leben zu können und pflegende Angehörige zu entlasten.

**Gesucht für den Hegau:
Teilzeitkräfte und
Minijobber (m/w)**

Wir bieten Ihnen eine gute Entlohnung, flexible Arbeitszeiten und eine wertvolle Aufgabe. Dank kostenfreier Schulungen ist keine spezielle Vorbildung nötig.

Bitte richten Sie Ihre
Kurzbewerbung per E-Mail an
konstanz@homeinstead.de
oder rufen Sie uns gerne unter
07731 8365520 an.

**Gasthaus
Mägdeberg**

Mühlhausen
Tel. 0 77 33 / 81 29

**Beikoch
stundenweise fürs
Wochenende gesucht**
Tel. 0 77 33 / 81 29

Sky-Sports-Bar

**Putzhilfe und
Automatenaufsicht
tägl. von 9 - 11 Uhr
gesucht.**

Bitte an der Theke melden
Tel. 0 77 33 / 9 96 23 37

**Redaktions- und
Anzeigenschluss
Montag 12 Uhr**

Familienbetrieb
seit über 50 Jahren



Heizung
Bäder
Notdienst

KERSCHBAUMER

Pellet, Stückholz, Hackschnitzel, Solar, Wärmepumpe, BHKW, Brennstoffzelle, Gas-/Ölbrennwerttechnik, HLS Planungen etc.
- Beratung incl. mögl. staatl. Förderungen - rufen Sie an - wir sind für Sie da !
Engen 07733-505870 www.kerschbaumer.de

Verkäufer/-innen
für unsere
Spargel- und Erdbeerstände in Engen
ab Ende März bis Juli in Voll-/Teilzeit gesucht. Sie sind freundlich, zuverlässig, flexibel und verkaufen gerne? Dann bewerben Sie sich unter:
www.wassmer-spargel-erdbeeren.de oder
bewerbung@wassmer-spargel-erdbeeren.de
Tel.: 07633 / 39 65; Anrufzeiten: Mo. - Fr. 9-17 Uhr und Sa. 10-16 Uhr
Fritz Wassmer • Spargel- und Erdbeerkulturen

gesucht + gefunden

Immobilien

Zu verkaufen

**Mehr-
generationenhaus**

zu verkaufen: 265.000 Euro.
Ernst gemeinte Anfragen bitte
unter 0174 / 985 97 24

1-Fam.-Haus

gesucht, mit Garten, zum
Eigenbedarf
Tel. 0 77 31 / 5 30 50

1-Fam.-Haus

in Tengen-Weil zu verkaufen,
Bj. 11/2016, 120 m² Wfl.,
Grundst. 867 m², Carport f.
2 Pkw, VB 420.000 €,
keine Maklergeb.
Tel. 0171 / 2 60 51 92

Garage

Doppelgarage, Scheune od. kl.
Halle zu kaufen od. mieten
gesucht
Tel. 0173 / 9 06 82 50

Kaufgesuche

**Achtung
Landwirte!**

Zu kaufen gesucht: Heu-
pressen, Mähwerke, Schwader
Tel. 0173 / 6 54 70 47

Anzeigenannahme:

Tel. 0 77 33 / 9 72 30
Fax 0 77 33 / 9 72 31
info-kommunal@t-online.de

**Elektrischer
Holzspalter**

Tel. 0 77 33 / 10 24

Esszimmertisch

mit 6 Stühlen, Vitrine,
Couchgarnitur 3- u. 4-Sitzer,
Schlafzimmer m. Polsterbett
Tel. 0162 / 8 87 38 22

Gefrierschrank

neuw. Standgerät, Liebherr,
A+++ , 100,- € VB
Tel. 0160 / 98 23 74 05

Zu verschenken

Badewanne

gut erhalten, 5 - 6 Zimmer-
türen, 1 Palette Fliesen, div.
Motive u. Maße
Tel. 0173 / 6 54 70 47

**Gefrierschrank
und Abluftwäschetrockner**

Tel. 0162 / 8 87 38 22

Polsterbett

1,80 x 2 m, 4 Gartenstühle
mit Tisch
Tel. 0 77 33 / 13 98

Flohmarktartikel

Tel. 0 77 33 / 33 77

**MFA Medizinische/r Fachangestellte/r
für Hausarztpraxis in Gottmadingen gesucht,
Teilzeit.**

Ideal wäre schon stattgehabte Ausbildung zur/m
VERAH. Übertarifliche Bezahlung und Urlaub,
Anstellung ab sofort möglich.
Bewerbungen schriftlich an Dr. Ch. Graf, Kirchstr. 20-2,
78244 Gottmadingen
oder elektronisch an praxis@hausarzt-dr-graf.de

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Tengen

Stadt im Hegau

Die Stadt Tengen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt
für die Kindertagesstätte St. Vinzenz in Tengen

● **eine/n Erzieher/in**

Die Stelle ist unbefristet. Die Vergütung erfolgt nach
Tarif.

Wir erwarten eine abgeschlossene Ausbildung als
Erzieher/in mit staatlicher Anerkennung, Engagement,
Flexibilität und Zuverlässigkeit.

Ihre aussagefähige Bewerbung bitten wir bis spätestens
Mittwoch, den 04.04.2018 an die Stadtverwaltung
Tengen, Marktstraße 1 in 78250 Tengen zu senden. Für
weitere Auskünfte steht Ihnen Frau Groß, Leiterin der
Kita St. Vinzenz, unter 07736/670 gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Wochenmarkt

Jeden Donnerstag von 8 bis 12 Uhr auf dem Marktplatz

jetzt

... gibt's
Markisen-Winterpreise

KELLHOFER
Sonnenschutz - Rollläden - Fenster

78224 Singen, Stockholzstr. 11
Tel. 0 77 31 / 79 95 30
e-mail: kellhofer@t-online.de
www.kellhofer.de

Wir suchen dringend
im Hegau
1-2-Familienhaus
für eine kl. Familie mit Kind
bis ca. 650.000,- €,
Finanz. gesichert.
Bitte rufen Sie uns an.
Heim + Haus Immobilien GmbH
0 77 31 - 9 82 60

SAUNA - INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen
Gisi's Solar Shop
Sauna
Fitness
Gisela Offenberg
Ausstellung - Beratung - Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel: 0 77 31 / 4 64 85
www.gho.de/sauna-shop

Ostermarkt geöffnet von 12 - 17 Uhr

**Immer Freitag von 14.00 - 18.00 Uhr
und Samstag von 10.00 - 12.30 Uhr**

Großer Sonderverkauf
in der Peterstraße 13
in Engen

**mit Uhren - Schmuck
und italienischer Mode**

Wir freuen uns auf Ihr Kommen
Tel. 07 7 33 / 53 08

Frische Hähnchen zum Braten

Vorbestellung unter 0 77 33 / 9 85 38
Ellensohn, Längenrieder Hof

Baum-/Heckenpflege, Problemfällungen

Landschaftsbau
Landschaftspflege
Hausmeisterdienst
Risikofällung
Brennholzhandel
Zaunbau

Gartenbau
Baggerarbeiten
Erdarbeiten
Hofbeläge
Abbrucharbeiten
Winterdienst

Dienstleistungen
Bohnenstengel & Schildknecht

Tel. 01 71 / 452 66 11 oder
info@bohnenstengel-schildknecht.de

JF MIETPARK

Minibagger • Radlader • Rüttelplatte • Anhänger



JF Baudienstleistungen Aach · Joachim Fahr
Wuhrstraße 5 · 78267 Aach · Mobil 01 79 / 1 06 39 52
kontakt@jf-baudienstleistungen.de · www.jf-mietpark.de

MARTIN BAIER
FENSTER - HAUSTÜREN - ROLLLÄDEN - INSEKTENSCHUTZ
VERKAUF - MONTAGE - REPARATURSERVICE
Roseneggstr. 30B, 78247 Hilzingen
Telefon: 07731 / 7912978 Fax: 07731 / 7998716

Der Frühling naht ...

... und mit ihm aber auch **Fliegen, Stechmücken** und andere **Insekten**, die man mit der frischen Frühlingsluft in die Wohnung lässt. Mit **Insektenschutz** lässt sich dies vermeiden. Wir kommen zu Ihnen nach Hause und beraten Sie individuell. Gerne erstellen wir Ihnen einen unverbindlichen Kostenvoranschlag.

Wir bieten Ihnen auch einen schnellen und zuverlässigen **Reparaturservice** für Fenster, Haustüren und Rollläden!

Unser qualifiziertes Team ist auch
in Engen und Umgebung für Sie da!

Bestattungshaus Decker

Telefon: 07731 / 99 68 - 0
Schaffhauser Str. 98 | 78224 Singen
www.decker-bestattungen.de



brachat & schönle KG
» land- und gartentechnik «

Frühjahrsausstellung 2018

17. + 18. März 2018
10:00 bis 17:00 Uhr

Unser Highlight am Sonntag:
ab 12:00 Uhr
mit Blasmusik

Brachat & Schönle KG · Gewerbestraße 20 · 78244 Gottmadingen